NATIONAL LIBRARY
AUG 22 1972
BIBLIOTHEQUE NATIONALE

FUTBOL EN TORONTO: A.S. ITALIA GOLEA A HELLAS 4 x 0

(Información en la página 9)

¿LE GUSTA EL DINERO?
10 a 15 horas por semana pueden producir $50 a $100
Requisitos:
Automovil y ambicion
Aplicar a 1718 Eglinton Ave W.
VOLTA OF CANADA LTD.

EL POPULAR
Canada's Largest Spanish Newspaper

IMIGRACION
SI USTED TIENE ALGUN PROBLEMA DE IMIGRACION, O NECESITA AYUDA PARA ENCUESTAS VENGA A VERNOS O LLAME AL
TEL. 533-9454 Tel. 266-0067 1043 BLOOR ST. W.
El amigo de los sudamericanos y un sudamericano amigo

AÑO III — No. 21 | SECOND CLASS REGISTRATION NO. 2863 | TORONTO, MIERCOLES 24 DE MAYO DE 1972 | SUBSCRIPCION 6 MESES — : $4,00 1 AÑO — : $7,00 | PRECIO 20¢

National Library General Acquisitions Section Ottawa, Ont.

Una Nueva era en las Relaciones de EU y la URSS

Bloquean a Juan Perón

MADRID, mayo 21.—El expresidente de la Argentina, Juan D. Perón, aseguró hoy que "según me han comunicado, Brasil le autorizó pasar por Río de Janeiro camino de su país, el 15 de junio próximo, pero que el gobierno argentino pidió al brasileño que no le dejara seguir".

Perón hizo tal afirmación en la primera rueda de prensa que sostiene desde que se encuentra exiliado en España. Tuvo lugar después de un almuerzo con los líderes sindicalistas y gremiales argentinos que se encuentran aquí desde hace tres días.

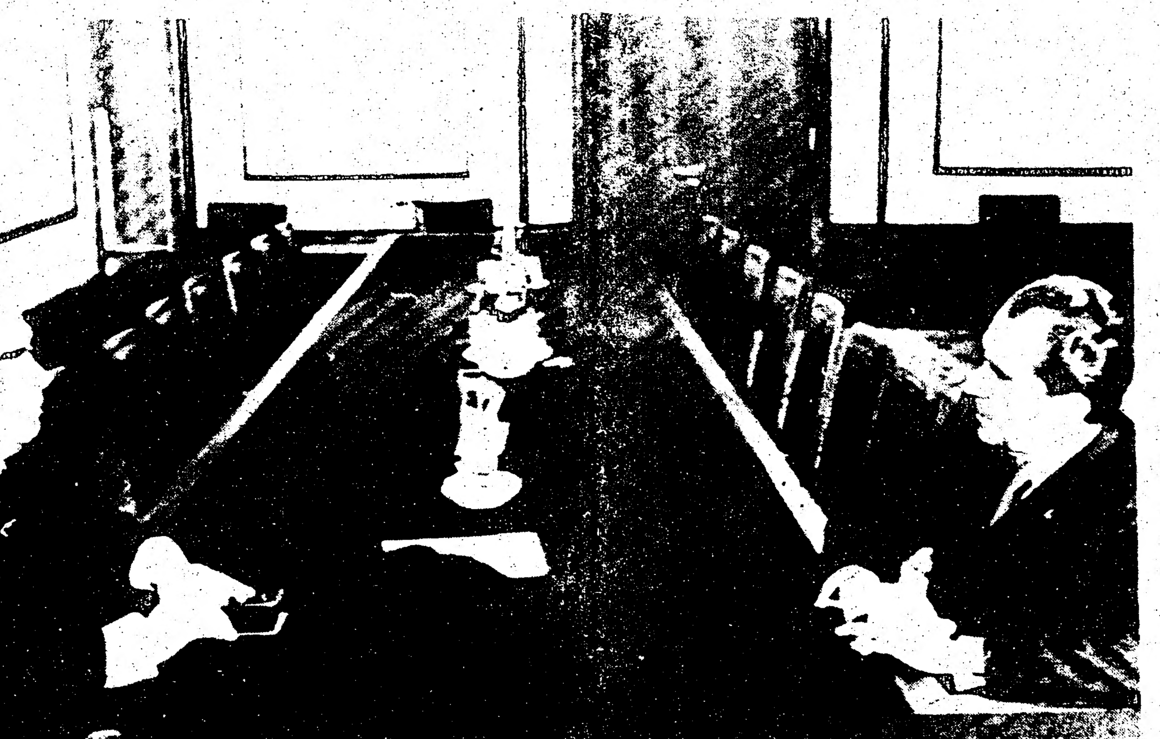
Después del almuerzo, en un hotel cercano a su residencia, ordenó a su secretario que pasaran los periodistas, en su mayoría argentinos, al comedor privado donde se encontraban.

A una pregunta sobre un presunto encuentro entre él y el Presidente Alejandro Lanusse, Perón puntualizó: "Yo no tengo ningún inconveniente y lo mismo dice él, pero, ¿por qué no se viene acá, ya que yo no puedo ir?"

(Antes, el exdictador había contado lo de su proyectado viaje y nuevamente "frustrado" regreso a su país vía Río de Janeiro).

Perón manifestó también el porqué, según dijo "Las elecciones deben adelantarse, pues sino, hasta el año que viene, el tiempo puede colaborar a la trampa, a engañar al pueblo respecto a la institucionalización que desean los argentinos".

"El gobierno debe ser fiel cumplidor de su promesa de ir a la institucionalización, pero sin limitaciones. Si la hora del pueblo pidió que no se reforme la Constitución, que se adelanten las elecciones, hay que evitar el peligro de que se le vaya a meter la mula al pueblo", añadió Perón.



HABLANDO con el secretario general del partido, Leonid I. Brezhnev, el presidente Nixon en el Kremlin, poco después de su llegada a la capital soviética.

Sorpresiva Reunión de dos Horas Exclusivamente con L. Brezhnev

Velada Crítica a la Ayuda Rusa a Vietnam del Norte; Deseamos Amistad: Podgorny

MOSCU, May. 22, —Después de una sorpresiva reunión secreta con el jefe del Partido Comunista, Leonid Brezhnev, el presidente Nixon criticó hoy indirectamente la ayuda soviética a Vietnam del Norte y solicitó cooperación para "abrir el camino a la paz en todo el mundo".

El presidente soviético, Nicolai Podgorny, planteó también su esperanza de que estas conversaciones "promuevan la solución de urgentes problemas internacionales"

Brezhnev no acudió al aeropuerto, pero dos horas después de que la caravana presidencial recorrió el camino del aeropuerto al Kremlin, ante unos cien mil moscovitas, el principal dirigente soviético recibió en su despacho a Nixon.

Ambos estuvieron allí reunidos durante unas dos horas, con sólo un intérprete en discusiones "prácticas y francas" que cubrieron "problemas internacionales" y las futuras relaciones soviéticonorteamericanas, según dijo el portavoz norteamericano Ronald Ziegler.

Ziegler, secretario de prensa de la Casa Blanca, dijo que los dos líderes expresaron la convicción de que "el logro de resultados constructivos en las negociaciones servirá a los intereses de los pueblos de ambos países, así como a los objetivos de relajar las tensiones internacionales y fortalecer la seguridad internacional".

SURGE EL TEMA DE VIETNAM

La sesión con Brezhnev resultó bastante similar a la no anunciada conversación de Nixon con el presidente chino Mao Tse-tung, sostenida horas después de su llegada a Pekín, el pasado febrero. Después de la reunión con Brezhnev, Nixon se dirigió a los salones del Kremlin para la cena oficial de bienvenida.

En su velada crítica a la ayuda prestada por los soviéticos a Vietnam del Norte, Nixon dijo que las grandes potencias tienen la responsabilidad de "influir en otras naciones en conflicto o en crisis, a fin de moderar su comportamiento".

Tras una Balacera, Recapturaron a la Tupamara Alicia Rey

MONTEVIDEO, 20 de mayo. La tupamara Alicia Rey Morales fue recapturada ayer en uno de los colectores del drenaje de un barrio suburbano luego de resistir "hasta la última bala", se supo hoy de fuente policiaca segura.

La guerrillera, que salió ilesa del enfrentamiento, fue sorprendida junto con otros dos compañeros en el sistema de drenaje. Ellos dos lograron huir por una de las ramificaciones de los caños.

Alicia Rey, instructora de tiro de la organización y figura de gran importancia dentro de la misma, escapó de la cárcel, junto con otras 37 reclusas, el 30 de julio último.

Fue detenida por primera vez el 7 de agosto de 1970, en compañía de siete jefes, entre ellos, Raúl Sendic y Raúl Bidegain, cuando se disponían a reunirse para tratar la situación de los entonces secuestrados Dan Mitrione y Claude Fly, norteamericanos, y Aloysio Dias Gomide, brasileño.

Por otra parte, las fuerzas conjuntas policiaco-militares encargadas de hacer cumplir el "estado de guerra" vigente, comunicaron oficialmente, que el día 15 del actual recapturaron a 3 de los evadidos del penal de Punta [illegible] de septiembre de 1971, y otra de las mujeres fugadas el 30 de julio del mismo año.

Aluvión Turístico de México a EE. UU.

WASHINGTON, May. 22, —El número de turistas a Estados Unidos procedentes de México se elevó a ... 322,791 durante el primer trimestre de 1972, lo que representa un aumento del 49.2 por ciento con relación al mismo periodo en 1971, según anunció ayer el Departamento de Comercio de Estados Unidos.

Las razones que explican el aumento en el número de visitantes mexicanos radica en el "extraordinario desarrollo" producido recientemente en la economía mexicana y en la revaluación del dólar lo cual hizo que los viajes a Estados Unidos fueran más atractivos desde el punto de vista económico, según dijo el director de viajes de Estados Unidos, James L. Hamilton III.

Ciudadanos de otros países latinoamericanos que también visitaron a Estados Unidos durante el primer trimestre de 1972 fueron: 12,747 venezolanos; 11,806 brasileños, y 10,716 dominicanos.

Allende Califica de "muy Buenas" las Relaciones de Chile y España

BARCELONA, 20 de mayo. El Presidente de Chile, Salvador Allende, concedió una larga entrevista al periodista Alberto Míguez, que aparece hoy en "La Vanguardia Española", de Barcelona, en la que analiza diversos aspectos de la actual situación chilena.

En sus declaraciones, Allende no puntualiza si habrá o no un plebiscito en Chile. Pero sí afirma que "cuando se efectúe, lo ganaré". Confirma su creencia de que se puede llegar al socialismo por la vía pacífica, y declara que las relaciones entre su país y España son "muy buenas".

Allende lanza un fuerte ataque a la ultraizquierda de su país, al referirse a las críticas de algunos sectores sobre la escasa acción revolucionaria de su gobierno. "A mi izquierda está el vacío", dice Allende, y pregunta: "¿Pero, en qué proceso revolucionario no ha ocurrido algo parecido? Tenemos que asimilar las experiencias revolucionarias anteriores y observar con atención el drama que significa la falta de unidad, de la concepción táctica y estratégica de los revolucionarios", agrega el Presidente.

Dice también que "queda mucho por conquistar" en Chile. "Desde luego, éste no es un país socialista, y el gobierno que presido es un régimen que empieza a construir el socialismo. Estamos en el gobierno y caminamos a la conquista del poder; hemos roto los pilares del capitalismo esencial y quebrado los centros de poder de la oligarquía".

En otros puntos de la entrevista, Allende reiteró algunos conceptos sobre las relaciones con las fuerzas armadas y con Estados Unidos.

Infernal Calor en la India: 300 Muertos

NUEVA DELHI, 21 de mayo. Una ola de calor con marcas de 75 grados al sol y 48 a la sombra que se abatió sobre la India y provocó ya 300 muertos, preocupaba hoy aquí al gobierno de la primer ministro Indira Gandhi. Indira visitó varias de las zonas afectadas en la región de Calcula y prometió que el gobierno hará todo lo que pueda para socorrer a las víctimas.

Ecuador

GRAVE DECISION SE REFLEJA ENTRE MIEMBROS DEL GOBIERNO ECUATORIANO

QUITO, - El Coronel del Ejército Galo Wilfredo Latorre fue designado Ministro de Gobierno en reemplazo del Capitán de Navío Gotardo Valdivieso, que fue destituído hace diez días.

El Presidente Guillermo Rodríguez dijo que la designación se realizó después de haber asesoramiento del Ministro de Defensa, General en retiro Victor Aulestia, y el Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas.

Valdivieso fue ascendido hace tres días a contralmirante y en la ceremonia a bordo del buque insignia de la armada, 25 de julio, dijo que su separación se debió a "presiones de la oligarquía y mafia contrabandista."

El Presidente Rodríguez, rechazó las aseveraciones y acusó a Valdivieso de haber realizado como Ministro, actos que contradicen la posición del régimen frente a las oligarquías y la mafia. Divulgó que Valdivieso obtuvo, precisamente de las oligarquías, 147.300 sucres (5.800 dólares) para propiciar el viaje de una delegación deportiva al exterior, sin conocimiento y autorización del jefe de gobierno.

Torrenciales Aguaceros Causan Inundaciones y Severos Daños a Cuba, Santo Domingo y Colombia

MIAMI, May. 22. —Lluvias torrenciales han causado extensas inundaciones en las provincias orientales de Cuba, con un saldo de por lo menos tres muertos y millares de personas evacuadas de sus hogares, según dijo hoy radio Habana.

La transmisión captada en Miami, añadió que las comunicaciones y el servicio ferroviario en la provincia de Oriente han quedado interrumpidos, y el ganado, las plantaciones de caña de azúcar y otras cosechas han sufrido considerables pérdidas".

"La evacuación de millares de personas de las tierras bajas, y especialmente de las zonas portuarias ha sido una tarea en gran escala, dijo la radio.

Más de 30 viviendas quedaron "gravemente dañadas" por las aguas en Santiago de Cuba, la segunda ciudad de la isla, según la transmisión.

Unidades de la defensa civil, personal de la fuerzas armadas y miembros de muchas organizaciones cívicas participaban en las tareas de emergencia, tales como la evacuación y la aplicación de medidas sanitarias para evitar epidemias, añadió la radio.

AGUACEROS EN SANTO DOMINGO

SANTO DOMINGO. - Graves inundaciones han provocado en todo el país los fuertes aguaceros caídos desde ayer, con graves perjuicios para la agricultura, según un vocero de la defensa civil.

Una persona murió ahogada y por lo menos otras ocho se encuentran atrapadas en Nizao, al desbordarse el río de ese nombre, en la región sur del país.

El Listín Diario dice hoy que la fuerte creciente del río Nacao destruyó también el túnel de desvío de la presa de Valdesia, obra monumental que construye en el sur de la isla la empresa dominicano-española Agromán, S. A., a un costo superior a los .... 35.000.000 de dólares, provocando daños incalculables al complejo hidroeléctrico.

Los ingenieros de la obra dijeron que la casa de maquinas o central quedó incomunicada del campamento.

En la mayoría de las poblaciones, centenares de personas tuvieron que ser evacuadas de sus hogares a causa de las inundaciones causadas por los fuertes aguaceros, que continuaban hoy con la misma intensidad en el interior del país y más tenuemente en esta capital.

Las poblaciones más importantes quedaron sin energía eléctrica y las comunicaciones telefónicas y cablegráficas se interrumpieron.

Arrestan en España Comunistas y del ETA

SAN SEBASTIAN, España, —La policía de esta ciudad del norte de España informó anoche el arresto de siete miembros de la organización E.T.A. (País Vasco Libre) y a seis integrantes del ilegal Partido Comunista Español.

La policía dijo que los miembros de E.T.A., una organización que busca independencia para las tres provincias vascas de España, fueron acusados de asociación ilegal y de colectar dinero para ayudar a la organización clandestina.

Los seis miembros del Partido Comunista, entre ellos dos mujeres, fueron arrestados bajo acusaciones de distribuir propaganda ilegal abogando por una huelga general el último primero de mayo.

ECUADOR

SE CONSTRUIRA LA CASA DE ESPAÑA, EN QUITO

- **Con asistencia del embajador de España, se procedió a la colocación de la primera piedra.**

Recientemente se ha llevado a cabo la solemne colocación y bendición de la primera piedra para la construcción de la Casa de España, que el Centro Español, con el apoyo del excelentísimo señor embajador de España, Eduardo Ibáñez y García de Velasco, y mediante la colaboración del Gobierno español, se podrá llevar adelante esta magna obra soñada tanto por los españoles. Las gestiones fueron iniciadas por el anterior presidente Esteban Marzo y se llevarán a feliz término por el actual presidente del Centro, don Evaristo Payá, el que al hacer uso de la palabra agradeció la presencia del alcalde de la ciudad, Sixto Durán Ballén, quien donó el solar, en la zona residencial de la ciudad, para que el Centro pueda llevar a cabo su obra de construcción y dé a la ciudad un timbre más de orgullo.

El "Milagro Económico Español"

- ☆ Aumento de Autos, Teléfonos y Televisores de 1960 a 1970
- ☆ El Analfabetismo se Redujo de 40 a Sólo Siete por Ciento
- ☆ El Mercomún le Niega la Entrada Mientras Franco Gobierne

MADRID, 20 de mayo. Pocos países exhiben progresos similares a los de la España del generalísimo Francisco Franco.

"El milagro económico español", iniciado en el decenio pasado, transformó vastas zonas del país en regiones por demás laboriosas.

Gigantescos complejos turísticos, muchos de ellos de dudoso buen gusto, surgieron a lo largo de la costa, para recibir a 26 millones de turistas, dato del año pasado. Nuevas fábricas se instalan continuamente en las ciudades principales. Hay autopistas en construcción para resolver los problemas del cada vez más intenso tránsito.

Aun en provincias notoriamente pobres, como Galicia, Andalucía y Extremadura, comienza a advertirse el efecto del auge económico.

Quien no haya visitado España en los últimos diez años se encontrará con un país nuevo, al borde de ingresar a las "sociedades de consumo" de Europa. Una ojeada a algunos datos numéricos permite comprender la situación del consumo: hay 70 automóviles por cada mil españoles en este año, en comparación con 9 que había en 1960. Durante el mismo período, el número de teléfonos por cada mil habitantes aumentó de 59 a 135, y el total de televisores de 5 a 70. El consumo de carne, clásico indicador del nivel de vida, prácticamente se duplicó.

Las estadísticas relativas al analfabetismo, mancha de España durante más de un siglo, son aún más impresionantes. En plena guerra civil española, hace 35 años, era alrededor del 40 por ciento de analfabetismo, hoy se ha reducido al 7 por ciento.

Todo esto se logró, evidentemente, con el régimen autoritario que ahora está cada vez más aislado de las masas españolas. Al aprender a leer, escribir y pensar por sí mismos, al permitírseles viajar por otros países, los españoles empiezan a objetar el sistema.

El gobierno cifra sus esperanzas en la vieja y probada creencia de que el progreso económico invariablemente acentúa el conservadurismo y reduce el número de revolucionarios en potencia. "La gente no quiere perder lo que tiene, especialmente si es de reciente adquisición", explicó un simpatizante del gobierno.

SU PREOCUPACION ES SU

Pero, a pesar de las muestras de progreso económico, los medios financieros e industriales españoles se preocupan por los vacilantes resultados del año pasado. Su preocupación se centra en el problema del posible ingreso de España en la Comunidad Económica Europea (CEE). Recientemente, en España, como en el resto de Europa, se considera el ingreso al Mercado Común como la solución a los más de los problemas económicos y las perspectivas aquí no son buenas, principalmente por el sistema fascista, anatematizado por casi todos los países de Europa Occidental.

Se efectúan negociaciones delicadas con respecto a la asociación de España al Mercado Común, pero con carácter intermitente. Los españoles esperan llegar a un acuerdo en este año sobre la reducción de las tarifas arancelarias de la CEE, sobre sus productos de exportación, principalmente materias primas agrícolas.

Sin embargo, sería una solución transitoria. El ingreso de la Gran Bretaña al Mercado Común aumentó la impaciencia de los medios industriales españoles.

La respuesta de Europa a los sondeos españoles fue cautelosa, si no es que fría, en todas las ocasiones. El jefe de la Comisión Supervisora del Mercado Común, Sicco Manshilt, dijo:

SIGUE EN LA PAG. 8

MUTILADA DEL BRAZO izquierdo, del rostro y otras lastimaduras quedó "La Piedad", de Miguel Angel al ser atacada esta bella obra de arte ayer en Roma.

mundo INTERNACIONAL

Estudian en Moscú un Nuevo Reparto de Responsabilidades

Tratarán de Llegar a un Compromiso Recíproco de Coexistencia Pacífica. Capital Importancia del Conflicto Vietnamita y el Problema del Medio Oriente.- Reunión Cumbre en un Momento Crucial

MOSCU — Una solución rápida del conflicto vietnamita, desde el punto de vista norteamericano, y la coexistencia pacífica, desde el soviético, son a juicio de los observadores especializados, los principales objetivos del encuentro Nixon-Brezhnev.

De acuerdo con los informes llegados aquí en Francia casi todos los diarios dedican sus más destacados titulares y sus más amplios espacios a la primera visita oficial de un presidente norteamericano a Moscú.

Para el conservador "Le Figaro", se trata sobre todo de asegurar una política de distensión internacional, que ofrece perspectivas interesantes tanto a soviéticos como a norteamericanos.

Sin embargo, en cuanto a los objetivos inmediatos de estas entrevistas, el comentarista encuentra una diferencia, ya que mientras Washington trata de obtener del Kremlin una salida rápida al drama vietnamita, para Moscú es más interesante el aspecto de llegar a un compromiso recíproco que garantice la coexistencia pacífica.

Por otro lado el izquierdista "Combat" piensa que el encuentro en Moscú marca el límite de los gigantes, comentando que, en esta ciudad, Nixon y Brezhnev constatarán que la Unión Soviética y los Estados Unidos no pueden ya regentear por sí mismos el mundo.

Las razones que aduce el rotativo parisiense se centran por una parte, a causa de la aparición de China sobre la escena mundial, y, por otra, en razón de los conflictos regionales que no logran controlar completamente.

El derechista "Le Aurore" dice que, por encima de la situación explosiva en Vietnam, es un nuevo reparto de responsabilidades entre los dos grandes "el que será estudiado aquí.

El escritor Andre Malraux, dijo que los dirigentes soviéticos son los maestros del arte de mentir, y que primero oirán a Nixon y después decidirían si tienen o no que mentirle. El comentario lo formuló en el diario Le Figaro, en donde hace un analisis de la conferencia cumbre.

Por su parte, el diario Egipcio "Journal D' Egypte" comentó ayer que, aún quedando en segundo plano con respecto al problema indochino, el de Medio Oriente conservarán, en la conferencia cumbre de Moscú, toda su capital importancia.

Luego critica al señalar que "es inconcebible que las dos superpotencias se encuentren descartando de sus coloquios un conflicto en el que están directamente implicados".

Sobre el mismo tema, el diario "Al Gumhuria" escribió en sus paginas que, en el estado actual, hay que preguntarnos si la Unión Soviética acepta que el equilibrio en el Medio Oriente se rompa, o si los Estados Unidos aceptan que ese equilibrio dependa de la buena voluntad de Israel...".

Aquí, en la Unión Soviética se saludó ayer al Presidente Nixon desplegando su fotografía en la primera página del periódico "Pravda", y con las paredes de la ciudad recién pintadas.

Durante el fin de semana los medios de información soviéticos prepararon a la opinión pública para la visita con multitud de comentarios y emisiones radiales, explicando las razones por las que la visita debía considerarse en línea con la política del Kremlin.

El editorial de primera plana de "Pravda", dijo ayer:

"En la actual situación mundial, las conversaciones soviético- norteamericanas tendientes a mejorar las relaciones entre los dos países, no se apartan en absoluto de los intereses del socialismo mundial, ni de los esfuerzos que se llevan a cabo para robustecer la paz mundial".

El conocido "New York Times" informó que el presidente Nixon difícilmente hubiera podido llegar a Rusia en un momento más crucial, pero sin embargo propicio de la historia moderna en el que, como raramente acaeció en el pasado, tan significativas y concomitantes tendencias son puestas bajo fuego en una sola conferencia".

El diario aquel continúa su información de la siguiente forma: "A la cola de la ratificación alemana de los tratados de Moscú y Varsovia, el camino está ahora abierto a una ulterior secuencia de maniobras diplomáticas que, con un poco de suerte, podrán finalmente desarmar la bomba de la guerra fría en Europa.

Por otra parte, el gobierno soviético ha adoptado una serie de medidas para impedir que los activistas judíos realicen aquí manifestaciones

EL PRESIDENTE NIXON y el presidente soviético Nikolai V. Podgorny, pasan revista a la guardia de honor, a la llegada del mandatario americano a Moscú.

Miles de Personas Cruzaron el Muro de Berlín Para Visitar a sus Familiares

BERLIN Miles de habitantes de Berlín Occidental atravesaron ayer el muro divisor para pasar el feriado de Pentecostés con familiares y amigos en Alemania Oriental.

Los trenes subterráneos y elevado que cruzan la frontera viajaban llenos por completo y los automóviles apenas si podían avanzar por una distancia de cinco kilómetros y a veces tenían que esperar hasta una hora y media para poder continuar.

Los guardias fronterizos dijeron que era de esperar que congestiones similares se conviertan en cosa normal en el futuro, en los días de fiesta, cuando el convenio de las cuatro grandes potencias sobre Berlín abra la frontera en forma permanente.

Alemania Oriental permitió el miércoles el cruce del muro y se calcula que 500,000 personas, por lo menos, y quizás hasta 700,000 habrán de entrar en territorio comunista antes de que termine a la medianoche del miércoles el período de ocho días que se fijó para visitas.

El ingreso de habitantes de Berlín Occidental durante la Semana Santa y durante el actual período de Pentecostés fue permitido por decisión unilateral de Alemania oriental.

Pero la ratificación esta semana por Alemania Occidental de los tratados de no agresión con Polonia y la Unión Soviética significa que el muro divisor se mantendrá abierto en forma permanente, bajo el convenio de las cuatro potencias.

Concluirá la Guerra Fría Entre las dos Alemanias, en Junio

BERLIN, May 22. —En fuentes oficiales de Occidente se decía hoy que es de esperar que los ministros de Relaciones Exteriores de las cuatro grandes potencias firmen en junio el convenio que ha sido concertado para poner fin a la guerra fría entre las dos Alemanias.

Las fuentes, dijeron que el convenio, que será el primero sobre Berlín desde que terminó el bloqueo de 1948-49, será firmado aquí por haber sido esta ciudad donde fue concertado por los embajadores de los cuatro grandes, tras 17 meses de difíciles negociaciones.

La fecha exacta de la firma no se ha fijado aún, pues depende del acuerdo a que lleguen sobre el particular los ministros de Relaciones Exteriores de la Unión Soviética, Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia. Pero, según dijeron las fuentes, la ratificación la semana pasada de los pactos de no agresión con Polonia y la Unión Soviética por el Parlamento de Alemania Occidental hacia un hecho la ceremonia de la firma.

La Unión Soviética se había negado a firmar el acuerdo sobre Berlín mientras no fueran ratificados dichos documentos.

Heath Proyecta una Visita a Pekín

LONDRES —En fuentes allegadas al gobierno se dijo que el primer ministro, Edward Heath, proyecta una visita a Pekín en la primera parte de 1973 con el fin de estrechar los lazos comerciales y políticos con China comunista.

Las mismas fuentes manifestaron que la idea de Heath es inaugurar una importante feria comercial británica, fijada para el próximo mes de abril en la capital china.

Se dijo que aún no se concretó a nada firme, aunque Heath y el primer ministro chino, Chou En- lai, ya han estado en contacto. Se añadió que los chinos aseguraron a Heath una cordial bienvenida y, a su vez, informó a Chou que será bien recibido en Gran Bretaña.

Heath podría hacer el viaje a Pekín en el avión supersónico "Concorde" que es desarrollado en Gran Bretaña y en Francia. Británicos han estado tratando de interesar a los Chinos en ese tipo de avión para sus líneas aéreas.

Las relaciones entre China y Gran Bretaña han estado mejorando desde marzo cuando los dos países convinieron en intercambiar embajadores, después de 22 años de turbulentas relaciones.

Gran Bretaña fue el primer país occidental en reconocer al gobierno chino comunista después de haberse proclamado solo gobernante de la China Continental en 1949. Esa decisión provocó una serie de desacuerdos entre Londres y Washington sin lograr gran cosa para los británicos.

Los chinos probaron ser muy difíciles en sus relaciones y en un momento de la revolución cultural en 1967 la misión britanica en Pekín fue quemada. El gobierno chino presentó sus excusas y pagó por los daños.

Un embajador británico que habla bien el chino, John Addis, está al presente instalado en Pekín. Regularmente habla con altos funcionarios de la cancillería china sobre cuestiones políticas.

Un embajador chino en breve asumirá el cargo en Londres por primera vez. Esta normalización de las relaciones, según los británicos, estimulará la conversación sobre problemas bi-laterales e internacionales y al mismo tiempo desarrollará cooperación política.

Thomaz Aspira a una Tercera Reelección

LISBOA, May. 22. El almirante Américo Thomaz, de 77 años, jefe de Estado portugués, postulará su candidatura a un tercer mandato, afirmaron aquí hoy observadores locales calificados.

Estos vieron una confirmación de su opinión en una declaración que aparece en el discurso que Thomaz pronunció ayer durante la inauguración de una represa al norte del país.

Haciendo la cuenta de las represas que inauguró en el país y en Africa, durante los catorce años que lleva como jefe de Estado portugués, Thomaz dijo:

"Podría parar aquí pero no, quiero encarar lo futuro, quiero afirmar que aún sintiéndome orgulloso del pasado, tengo plena confianza en lo futuro. Estoy seguro de que será de tal manera que, sin olvidar lo pasado, hará que pensemos menos en él".

Las elecciones presidenciales se realizarán a fines de julio, y el presidente es elegido por un colegio restringido.

El 19 de mayo, todas las candidaturas deben estar ya en poder del tribunal supremo, que dos días después debe pronunciarse sobre su constitucionalidad.

El Tercer Mundo Amenazado por una Catástrofe Económica

NACIONES UNIDAS, Nueva York. El tercer mundo, el de los países paupérrimos, está amenazado por una catástrofe económica si la comunidad internacional no toma medidas draconianas.

Esa sombría predicción está contenida en un informe que acaba de publicar el Comité de las Naciones Unidas para la Planificación del Desarrollo.

Dicho comité está constituido por personalidades que representan los diversos sistemas económicos del mundo, bajo la presidencia de Gamani Corea, gobernador adjunto del Banco de Ceilán.

En su informe el comité subraya que la desocupación y la miseria, en vez de disminuir, aumentan en los países aludidos, y que los programas de desarrollo acelerado adoptados por algunos agravan el problema.

Hasta que dichos estados puedan financiar por sí mismos sus programas contra la desocupación y la miseria, mediante acuerdos de estabilización de los precios de los productos base y de tarifas aduaneras preferenciales, deberán continuar solicitando ayuda extranjera.

Pero, añade el informe, las condiciones de esa ayuda (tasas de interés y períodos de reembolso) son precisamente demasiado costosas.

Un Ratón Provocó un Embotellamiento Monstruo en Londres

LONDRES, 21 de mayo — Un ratón provoco anoche un embotellamiento mostruo en pleno centro de Londres, al pararse todo el tráfico para permitirle cruzar tranquilamente la calle.

"Cielos", exclamó horrorizada una peluquera al ver al ratón saltar de la acera y adentrarse en la calzada de Marylebone High Street.

Inmediatamente dio la voz de alarma: "Un Ratón va a ser aplastado por los coches...".

Sin pérdida de tiempo, todo el personal de la peluquería y de los comercios vecinos se lanzaron a la calle y detuvieron la circulación.

"¿Que diablos ocurre?", grito un irritado automovilista al volante de un Jaguar blanco.

"Cállese —fue la seca respuesta—, hay un ratón que está intentando atravesar la calle".

"Oh, perdón", se excusó el automovilista, mientras otros conductores descendían de los autos.

El raton, entretanto, proseguía cachazudamente su camino hacia la otra acera.

Aerosecuestro Frustrado

BARCELONA, Venezuela. — Un empleado del aeropuerto de esta ciudad fue dominado por la tripulación de un avión comercial, cuando intentó obligar al piloto a volar hasta Cuba. El avión, que llevaba 48 pasajeros y tres tripulantes, llegó a esta ciudad sin problemas, pese al incidente.—

20 Muertos en un Avionazo en Angola

LOBITO, Angola, 21 de mayo - Veinte personas perecieron, quedando solamente tres sobrevivientes, cuando un aparato bimotor a turbina de la aerolínea Angola se precipitó hoy al mar en momentos en que intentaba aterrizar en el aeropuerto de Lobito, según informó la línea aérea.

El aparato Friendship F-27 realizaba su vuelo matutino de Luanda a Sada Bandeira, en el sur del país, con su primera escala en Lobito, de acuerdo con la agencia noticiosa ANI.

Aparentemente en medio de la densa niebla el piloto sobrepasó la pista de aterrizaje y cayó al mar, a unas dos millas y media de la costa cerca del arrecife Lobito.

breves mundiales

DELEGACION DE MEXICO EN PEKIN

ROMA — Una delegación mexicana formada por 67 personas y encabezada por Roberto Guajardo, presidente de la confederación de empresarios de México, concluyó ayer su visita a Pekín, informa la agencia de prensa "Nueva China" recibida en Roma.

OPERACION PLASTICA A JACKIE

RIO DE JANEIRO .— Un conocido comentarista diplomático y social de la televisión, generalmente bien informado, reveló que el famoso cirujano plástico brasileño Ivo Pitangui viajó hacia los Estados Unidos recientemente para practicar una operación plástica a la señora Jacqueline Onassis, "quien desea desprenderse algunas pulgadas de más".

LA AMENAZA DE VOLAR EL QUEEN ELIZABETH INSPIRADA EN NOVELA

NUEVA YORK — La policia norteamericana investiga la posibilidad que la amenaza de hacer volar el trasatlántico 'QE-2' haya sido inspirada en una novela corta escrita para una clase de literatura de una universidad de Nueva York.

"MOLNIA 2" EN ORBITA

MOSCU - En la URSS se lanzó a una alta órbita elíptica el satélite de comunicación "Molnia 2" con aparatos de retrasmisión de a bordo, que aseguran el funcionamiento del sistema en la gama de ondas centimétricas,

El lanzamiento fue efectuado el 19 de mayo de acuerdo con el programa de desarrollo del sistema y de comunicación mediante satélites artificiales de la Tierra.

PROSIGUE LA VISITA DE FIDEL CASTRO EN BULGARIA

SOFIA – La delegación del Partido Comunista Cubano y del gobierno cubano, encabezada por el doctor Fidel Castro Ruz, que se encuentra desde el 17 de mayo de visita en Bulgaria, efectuó una visita al parque nacional de Vitosha, cerca de Sofia.

EL PRESIDENTE DE MADAGASCAR NO DIMITIRA

TANANARIVE – El presidente de la República Malgache, Tsiranana, anunció en un discurso que no tiene la intención de dimitir y llamó a la población a que mantenga el orden.

El presidente respondió con esta declaración a la presión de la opinión pública Malgache, para que se retire del escenario político.

INVITACION AL DUQUE DE WINDSOR

LONDRES — El gobierno británico debería extender una invitación oficial al duque de Windsor el ex rey Eduardo VIII para volver al país, declaró el miembro laborista del Parlamento, Marcus Lipton.

"No está bien que el duque pase sus últimos años en el exilio, aunque sea autoimpuesto", afirmó Lipton.

VENTAS DE BOEING A CHINA

SEATTLE, Estados Unidos - Representantes de la empresa Boeing se encuentran en Pekín, negociando la venta de 12 cuatrirreactores Boeing 707, anunció aquí el diario "Seattle Post Intelligencer".

La operación, dice el diario, alcanza a cerca de 100 millones de dólares.

SEPULTAN A LUIGI CALABRESI

MILAN, Italia — Luigi Calabresi, jefe de la policía política de Milán, fue sepultado mientras las autoridades continuaban una intensa búsqueda de su asesino.

La policía fue desplegada en gran número en la ciudad para evitar que se desatasen manifestaciones extremistas mientras millares de agentes uniformados tomaban parte en las exequias.

KURT WALDHEIM VISITARA LA URSS

MOSCU — Invitado por el gobierno soviético, el día 17 de julio llegará a la URSS en visita oficial, el secretario general de la ONU, Kurt Waldheim.

CEILAN, PROCLAMADA REPUBLICA SOBERANA

COLOMBO – Ceilán, durante 24 años dominio británico, fue proclamada, ayer República Independiente de Shri Lanka.

William Gopallawa fue elegido primer presidente de la nueva república, y la señora Sirimavo Bandaranaike reafirmada en su función de primer ministro de la isla situada cerca del extremo sur de La India.

200 Detenidos en un Asalto Antibelicoso Contra el Pentágono

WASHINGTON, May. 22, —En su marcha hoy contra el Pentágono, los manifestantes, de los cuales hubo unos 200 detenidos, no lograron en ningún momento penetrar en el interior del edificio, custodiado fuertemente por la policía civil y militar.

El enfrentamiento fue relativamente pacífico. Un manifestante golpeado en la cabeza y un policía retirado a última hora en camilla figuraban, aparentemente, entre los escasos heridos. Un balance de la refriega será publicado probablemente el martes.

Tampoco el ejército tuvo necesidad de intervenir. Un batallón de la policía militar de 450 hombres acampaba en el patio interior del edificio desde el domingo, con sus "jeeps" y camiones.

El jefe de la policía de Washington, Jerry Wilson, fue herido anoche durante una manifestación de protesta contra la guerra de Vietnam, se informó en esta capital.

Wilson cayó herido, con varios policías más cuyo número no se precisó, en violentas refriegas entre las fuerzas del orden y un grupo de manifestantes de un total de diez mil personas que se echaron a la calle para clamar su oposición a la política vietnamita del presidente Nixon.

Londres Invitó a Volver al Duque de Windsor

LONDRES, 20 de mayo -El gobierno británico debería invitar oficialmente al duque de Windsor, el ex Rey Eduardo VIII, para que instale su residencia aquí, declaró hoy un miembro laborista del Parlamento. Marcus Lipton dijo que "no está bien que el Duque pase sus últimos años en el exilio, aunque éste sea auto impuesto. La semana pasada la familia real visitó a los duques de Windsor en su residencia parisina.

JOSE RAFAEL
ASESOR DE IMIGRACION
355A Spadina Ave. — #366-8631
Res. 822-6657
Experiencia de 15 años en problemas de imigracion
HABLAMOS ESPAÑOL

RYAN & ODETTE
CASA FUNERARIA
PRECIOS RAZONABLES
1490 DUNDAS ST. WEST
TORONTO

ROCHESTER WAREHOUSE
LO ULTIMO EN DISEÑO Y CREACION
TODO TIPO DE ARTICULOS PARA SU HOGAR
PRECIOS BAJOS
FACILIDADES DE CREDITO
Tel. 364-1434

TIP TOP AUTO COLLISION
Especializados en Compostura de Carroceria y Pintura
Estimación gratuita sin compromiso
HABLAMOS ESPAÑOL
3323 Danforth Ave. Jose y Nestor Phone 699-6976

EASY DRIVING SCHOOL
NO NECESITA HABLAR EL INGLES PARA OBTENER SU PERMISO DE MANEJO.
INVIERTA "SEGURAMENTE" con tarifas de promoción
ADELINO ROMEIRO
Telefono: 929-8124
314 COLLEGE STREET
TORONTO 130, ONT.

SISCA'S ESSO CAR CLINIC
150 DUPONT STREET TEL. 964-2299
Vuestro automovil perfectamente analizado por técnicos expertos.
Solamente $9.95

EL POPULAR
Canada's Largest Spanish Newspaper

HEAD OFFICE:
2545 DUNDAS STREET WEST, TORONTO 9, ONT.
TELEPHONE 767-0443
P.O. BOX 1108, ADELAIDE STREET
TORONTO 1, ONTARIO, CANADA

DIRECTORIO
OLMEDO BOHORQUEZ — Publisher & Editor
RALPH JANOWITZER — Public Relations Director
JOSE L. PEREZ — Publication Manager

EDITORIAL

Nixon en Moscú: ¿Habrá paz?

HACIENDO ESCALA EN AUSTRIA, en su viaje a Moscú, el presidente de los Estados Unidos, Richard M. Nixon, declaró considerar que se iba a enfrentar a la negociación más dura de su vida; serán --recalcó-- las negociaciones sin duda más extensas en que jamás haya tomado parte sobre temas importantes.

Nixon abandonó el suelo estadunidense sin mostrar mucho optimismo. Sin embargo, ya en el suelo austriaco, en Salzburgo, apareció más confiado. Explicó que tanto él como Leonid Brezhnev, secretario general del Partido Comunista soviético, prepararon "tan bien" esta reunión en la cumbre, que podrán enfrentar sin rodeos tanto los puntos de acuerdo como los de desacuerdo. Sin dar pábulo a falsas esperanzas, concluyó, hay posibilidades para un franco progreso.

El hombre que llega ahora a entrevistarse con los jerarcas del Kremlin, dista mucho de aquel que como vicepresidente en el gobierno de Eisenhower, irritado ante las jactancias del entonces todopoderoso Krushchev sin medir consecuencias, exhibió el puño crispado muy cerca del rostro de éste.

Por otra parte, los hombres del poder en la URSS son diferentes a Krushchev, así también como diferentes son las situaciones.

Se pensó que la sorpresiva acción de Nixon en el Vietnam, minando las aguas de la porción comunista, daría al traste con la junta. Pero fueron los propios rusos quienes se encargaron de borrar esa idea al aparecer, unos días antes de la salida de Nixon hacia la URSS, un extenso editorial en el diario oficial "Pravda", en el que se hablaba de la necesidad de que los dos colosos ampliaran sus relaciones.

La visita de Nixon a China, sus pláticas con Mao Tse-tung y Chou En-lai, es cuestión que mortifica a los soviéticos, ya que los chinos siguen mostrándose claramente agresivos con Rusia. Y si a esto se agrega la necesidad de esta nación de mayor comercio con los estadunidenses y de incrementar sus conocimientos espaciales, también basándose en las experiencias norteamericanas, forman un conjunto de razones para ver con cierto optimismo hacia esta reunión.

Vandalismo Incalificable en el Vaticano

EL célebre grupo escultórico de Miguel Angel llamado La Piedad, que se encuentra en una capilla lateral de la Basilica de San Pedro, en Roma, fue objeto el domingo de un atentado que está más allá de todos los adjetivos, por muy enérgicos que sean. Un sujeto que, según se dice, está privado de sus facultades mentales, arremetió contra las nobilísimas figuras escultóricas y les ocasionó daños que, al parecer de los expertos, son de difícil reparación. De reparación imposible añadiríamos nosotros, ya que por muy perfecto que sea el trabajo de los restauradores nunca será posible que el mármol con que se reemplacen los sitios rotos —o materialmente pulverizados— de la estatua sea el mismo que el maestro florentino esculpió con su propia mano y ungió con su potencia creadora. La humanidad ve deteriorado así uno de sus más altos bienes culturales. Una de las obras únicas —e insustituibles— con las que el hombre justifica su paso por la Tierra. Pero el atentado es mucho más que un acto de destrucción de un monumento material. Es un síntoma de males muy hondos, que en nuestra época cobran proporciones alarmantes. La locura se manifiesta, como en este caso, en actitudes de notoria soberbia frente a los valores que merecen un respeto absoluto. El hombre se equipara a la divinidad y desconoce la obra de sus antecesores —que es, en el fondo, su propia obra—. La mutilación de La Piedad podría resultar incluso un símbolo. En procura de objetivos que no alcanzamos a comprender nos debatimos entre la confusión y el caos y creyendo tal vez aproximarnos a la pureza no atinamos sino con el egoismo más grotesco y lesionamos los sentimientos verdaderamente piadosos. El atentado fue un acto de barbarie, pero también un aviso y una advertencia.

Terminó en Canadá la VII Reunión de Obispos Americanos

CHATEAUGUAY, Canadá. — Anoche fue clausurada la VII Conferencia Episcopal Interamericana, que desde el día 15 reunió aquí a 26 obispos (8 latinoamericanos, 9 canadienses y 9 norteamericanos).

La próxima conferencia se efectuará en Rio de Janeiro en mayo de 1973.

"Iglesia y Política" e "Iglesia y Juventud", constituyeron los dos temas principales de esta reunión celebrada a puerta cerrada, y cuyo objetivo esencial radica en el intercambio de puntos de vista sobre problemas comunes, como medio de conseguir mayor solidaridad entre prelados de América.

La VII Conferencia Episco- representantes de la Conferencia Católica Canadiense; de pal Interamericana reunió a la de Obispos de Estados Unidos y del Consejo Episcopal de América Latina (C. E. L. A. M.).

La presidieron monseñor Marc G. McGrath, arzobispo de Panamá, el cardenal J. Krol, de Filadelfia, y monseñor William Power, obispo de Antigonish, en Nueva Escocia (Canadá) y presidente de la Conferencia Católica Canadiense.

Aquí ... CANADA

Un vistazo a los acontecimientos y personajes mas destacados del país.

Una version y proyección del Canadá en el panorama internacional de la noticia y el comentario.

DIAGRAMACION Y DIRECCION: OLBORZ

SERVICIO EXCLUSIVO: RADIO PRESS

Exportaremos 300 Millones de Pesos en Productos Manufacturados al Canadá: Carlos Fabre del Rivero

México, D.F., Martes 23 de Mayo

Más de 300 millones de pesos en artículos manufacturados, frutas y hortalizas, serán exportados a Canadá en los próximos 12 meses. Esto es uno de los logros alcanzados por la misión comercial mexicana que viajó a Toronto.

A su regreso a esta capital el licenciado Rubén González Sosa, Carlos Fabre del Rivero, oficial mayor de la SIC y Jorge Canavati, director de producción internacional del IMCE, afirmaron haber hallado en Canadá, un mercado apto para ser explotado por México.

Indicaron que después de una semana de negociaciones en Toronto, Canadá, se han obtenido fuertes incrementos en nuestras exportaciones, con la posibilidad de aumentar más.

Dijeron que en Canadá dejaron muestras de tuna, mora, zarzamora, papaya, molduras y marcos, cuyas posibilidades de exportación son promisarias.

Hicieron saber que se rompió en esta ocasión, con el comercio triangular "que ha sido una práctica negativa, aunque usada regularmente".

Al romperse el comercio triangular, aseguraron, las operaciones directas México-Canadá significan para nuestro país un ingreso adicional de aproximadamente 10 millones de pesos anuales.

En la grafica el Sr. Michael Sharp, Ministro de Relaciones Exteriores del Canadá y nuestro editor, Olmedo Bohorquez, durante la última reunión Multi-cultural realizada en esta ciudad. Dialogan sobre los logros realizados en este aspecto por el Gobierno Federal.

EL SERVICIO DE ARQUEOLOGIA Y DE ETNOLOGIA DEL MINISTERIO DE LOS ASUNTOS CULTURALES

La restructuración del Ministerio de los Asuntos Culturales (ministère des Affaires culturelles) en 1970 reunió en un solo servicio las precedentes secciones de arqueología y de etnología. Durante este año, se dieron casi 60,000 dólares de subvenciones a compañías y investigadores que hacen indagaciones arqueológicas y etnológicas en diferentes sectores de la Provincia de Quebec. En la foto, vemos unos arqueólogos excavando en Place Royale en la ciudad baja en Quebec.

El trabajo de ensanchar económicamente el territorio continúa sin cesar; el topográfo y su ayudante desempeñan un papel importante en la construcción de carreteras en el norte boscoso de Canadá, de otra forma inaccesible a los camiones que transportan el equipo seismográfico y perforador.

EXPERTOS NORUEGOS VAN A CUBA

OSLO. — Tres expertos noruegos saldrán el lunes a Cuba para iniciar tres meses de estudios preliminares con el proposito de ayudar al aprovechamiento de las bahias en la Habana y en otras ciudades portuarias de Cuba. Encabeza el grupo Bernt F. Saugen de la Oficina de Desarrollo Noruego.

Amenaza la Guerrilla Argentina Asesinar a Otras 2 Personas

MILAN, 21 de mayo — Una carta anónima enviada al mayor diario de Italia "Corriere della Sera", afirma hoy que el ejecutivo de la Fiat Oberdan Sallustro y el general Juan Carlos Sánchez fueron muertos como represalia por la muerte de cuatro guerrilleros izquierdistas en Mendoza, Argentina.

SUN TRAVEL
AGENCIA DE VIAJES
PARA SUS Viajes A CUALQUIER PARTE DEL MUNDO
Excursiones
Asesoramiento y Trámites Migratorios
Traducciones
Si Ud. no ha sabido aun acerca de 2 pasajes GRATIS a Hawaii, llame a
SUN TRAVEL
COMUNIQUESE CON ERIKA ZAFFARONI —
HABLAMOS ESPAÑOL
641 BLOOR ST. W. (ESQUINA EUCLID) — TEL. 534-9291 o 534-9292

GARAGE GOMEZ
• REPARACION DE AUTOMOVILES
50 Mack Ave. (Scarborough) - Tel.: 691-3674

INSTRUMENTOS MUSICALES
PIANOS — GUITARRAS — VIOLINES
GRAN SELECCION — PRECIOS BAJOS
REMENY house of music ltd.
593 QUEEN ST. WEST • TORONTO 133 • ONT.
363-1960 363-2780

WEBER OPTICAL
550 College st. Toronto 4 Ont
tel. 923-1714
LAS ULTIMAS NOVEDADES LLEGADAS DE EUROPA EN ARMAZONES Y LENTES
ESPECIALISTAS en colocacion de lentes de contacto

Muebles Directamente de la Fábrica
Ahorre la ganancia del comerciante
Dormitorios - Comedores - Living - Conjuntos de Cocina - Lámparas - Alfombras - Mesas en
ESTILOS MODERNO, DINAMARQUES, ESPAÑOL Y PROVENZAL FRANCES
AHORRE • AHORRE • AHORRE
AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO
UNITED FURNITURE FACTORIES
66 SPADINA AVENUE - ESQUINA KING STREET
TEL.: 366-3951 — Abierto de 10 a. m. hasta 8.30 p. m.
Pregunte por MANUEL su vendedor español

SOL DE ESPAÑA
924 COLLEGE STREET
TORONTO 4, ONT.
TEL. 536-6292

El único comercio en Canadá dedicado exclusivamente a la comunidad Hispana, con más de 600 artículos diferentes, recien importados de España y Sud América.

- CONSERVAS DE TODAS CLASES DE MARISCOS Y PESCADOS
- GRAN SURTIDO DE CHARCUTERIA (FIAMBRERIA), JAMONES ESTILO SERRANO, MORCILLAS DE CEBOLLA Y DE ARROZ, CALLOS, CHORIZOS ESTILO CANTIPALO, ETC.
- COMIDAS PREPARADAS, ACEITES PUROS DE OLIVA
- LIBROS, DIARIOS, REVISTAS, NOVELAS DE TODAS CLASES
- DISCOS DE LOS MAS FAMOSOS ARTISTAS
- COLONIAS Y PERFUMES PARA SEÑORAS, CABALLEROS Y NIÑOS
- GRAN SURTIDO DE GALLETAS Y BIZCOCHOS
- YERBA MATE, ARMIÑO, CRUZ DE MALTA, SARA, EL GAUCHO, FLOR DE LIS, ETC.

ESTO Y MUCHO MAS LAS ENCONTRARA EN EL COMERCIO SOL DE ESPAÑA
LES INVITAMOS A QUE NOS VISITEN Y COMPAREN NUESTROS PRECIOS Y CALIDAD
Abierto diariamente de 9 am a 9 pm, domingos de 10 am a 6 pm

LATINOAMERICA

La Izquierda Acusa y Amenaza a Allende

Advierte el MIR que "Sectores del Gobierno" Planean una Represión en su Contra

SANTIAGO, Chile —El principal grupo de la ultraizquierda chilena acusó ayer a "sectores del gobierno", de planear lanzar la represión en su contra, pero advirtió que si ello ocurre "obtendrán el resultado contrario, y todo el proceso chileno actual se hundirá definitivamente".

La acusación y advertencia del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), se produce a escasas horas de que el presidente Salvador Allende proclamó ante el país que "el camino de la revolución chilena no es el de la violencia".

En su segundo mensaje anual sobre el "estado de la nación" leído el domingo, Allende fustigó también a "los espontaneístas" que pretenden hacer la revolución al margen de la ley. Ello fue una clara alusión a la ultraizquierda, que en las últimas semanas ha radicalizado su acción y su hostilidad hacia el gobierno.

Miguel Henriquez, secretario general del MIR, ofreció ayer una de las escasas conferencias de ese movimiento, junto con los demás miembros del secretariado politico. El MIR actuó en el pasado en la clandestinidad, utilizando tácticas de guerrilla urbana. Surgió a la luz pública al asumir el gobierno Allende hace 18 meses, cuando el presidente indultó a 43 de sus dirigentes procesados y encarcelados.

Henriquez, en nombre del movimiento hizo un largo análisis de la situación actual del país, y concluyó en que hay sectores en el gobierno que desean reprimir a lo que el MIR llama "la izquierda revolucionaria". Fustigó en forma especialmente dura y repetida, al Partido Comunista.

Dijo que la acusación no alcanza a todo el gobierno ni a toda la coalición oficialista "Unidad Popular", sino a sectores de ambos.

Dijo que la perspectiva de una represión a la izquierda extrema es uno de los problemas "más dramáticos de la actualidad" y que "se pondrá en primer plano en las próximas semanas".

Clasificación Hotelera Unica Para Países del Grupo Andino

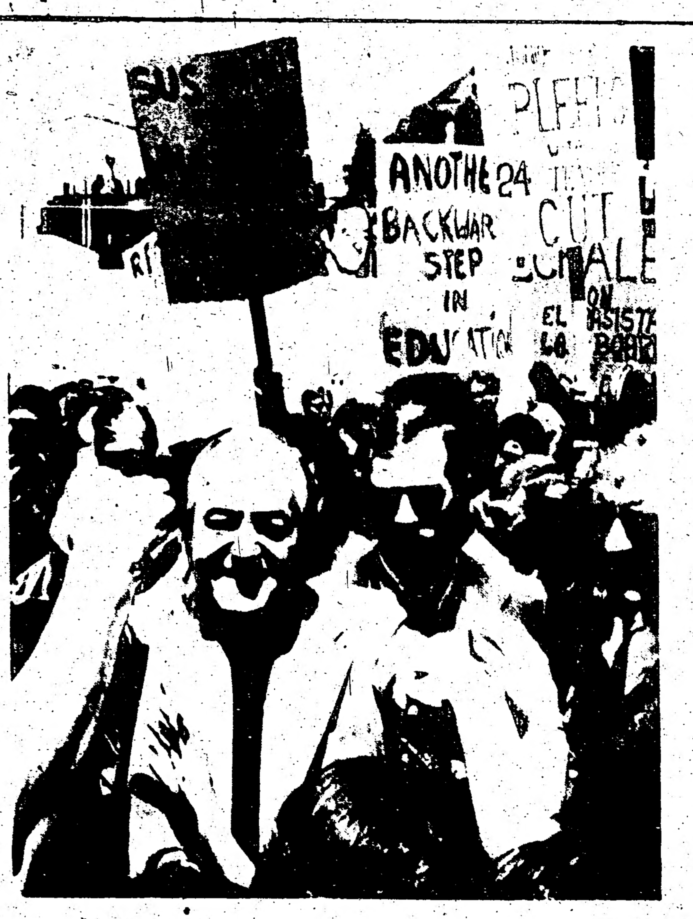
LIMA. May. 20. **El establecimiento de una reglamentación hotelera única, que incluirá reuniones de las asociaciones hoteleras privadas de los países del grupo andino, decidió la segunda reunión del consejo de turismo del pacto andino, según se informó hoy, sábado, en la sede de la junta del acuerdo de Cartagena.**

Con respecto a la implantación de un sistema de cheques de viajero para los países andinos, se señaló que este sistema sería estudiado detenidamente para establecer el procedimiento mas adecuado en la adopción de la medida.

Se exhortó igualmente a los países miembros que aún no lo hayan hecho, para que se establezca uniformemente como mínimo, un plazo de 90 días en la permanencia autorizada de turistas que lleguen a su territorio.

Respecto a la reducción de tarifas de transporte aéreo, se recomendó que se hicieran los mayores esfuerzos posibles para lograr una tarifa andina promocional.

La segunda conferencia del consejo de turismo del grupo andino, reunió a los paises miembros (Perú, Colombia, Ecuador, Chile y Bolivia), durante dos días en Lima. La presidencia estuvo a cargo del coordinador, Javier Silva Ruete, director secretario de la Junta del Acuerdo de Cartagena



SONRIENTE, ENTRE simpatizantes mexicano-norteamericanos, el senador demócrata Hubert H. Humphrey usa ambas manos para saludarlos al llegar ayer a Los Angeles, Calif. Hubert prometió que de llegar a la presidencia dará puestos en su gabinete a mexicano-norteamericanos.

Buscan Aumentar la Venta de Licores Mexicanos en Argentina

BUENOS AIRES, 21 de mayo – Arribó esta tarde a la Argentina una misión comercial mexicana presidida por el contador Carlos Herrera Prats, contralor general del Instituto Mexicano de Comercio Exterior.

Expresaron que tenían la intención de informarse la situación general de la economía argentina, y en particular la correspondiente al mercado de licores.

Mañana lunes iniciarán las reuniones en la embajada de México con importadores argentinos, que actualmente comercializan bebidas mexicanas.

Luego lo harán con delegados de empresas vendedoras de productos y con los representantes de la Asociación Mutual de Barmans de la Argentina.

Durante su estadía aquí, serán recibidos por el ministro de Comercio, Daniel García, para exponerles el deseo de importadores y comerciantes mexicanos de establecer una verdadera corriente comercial entre ambos paises.

Juan D. Perón: Vacaciones en vez de Acción

MADRID. May. 22. —Terminó aquí hoy la reunión cumbre peronista que se ha venido celebrando desde el pasado sábado en la quinta 17 de Octubre de Madrid a la que han asistido dirigentes de la CGT, de la 62 organizaciones y el delegado personal de Juan Perón en Argentina, doctor Héctor Cámpora.

Descubren la Cárcel Subterránea del Pueblo; Tupamaros Detenidos

MONTEVIDEO, May. 22, —Una de las ultrasecretas y subterráneas "cárceles del pueblo" de los tupamaros, donde fue mantenido secuestrado el embajador británico, Geoffrey Jackson, durante más de ocho meses, fue descubierta por las fuerzas armadas y exhibida hoy a la prensa.

Paralelamente, en fuentes allegadas a la jefatura de policía se informó de la detención de Tabaré Rivero Cedrés, considerado uno de los cabecillas de los guerrilleros izquierdistas.

Voceros de la policía y el ejército que acompañaron a los periodistas, dijeron que tenían la convicción de que en una pequeña y enrejada "celda", de la llamada cárcel que construyeron los extremistas, podrían haber estado también secuestrados el perito agrónomo norteamericano Claude Fly y otros cautivos.

De acuerdo con la versión de los voceros, la principal salida y entrada de los guerrilleros se hacía a través de un túnel que conectaba el refugio con la red cloacal.

Cuando fue descubierta ayer la cárcel, que servía también como fábrica de granadas, se halló carne fresca y comida aún caliente, pero no pudo detenerse a ninguno de los que estaban en su interior, los que, evidentemente, al sentir ruidos en la parte superior de la casa, se fugaron por las cloacas.

La dimensión total de la "cárcel" es de doce metros por cuatro. Además de la celda hay un pequeño baño con instalación para agua caliente. La celda tiene dos metros por 1.50 y dos metros de alto.

La cárcel fue construida en una casa de apariencia normal, pero supuestamente estaba deshabitada, ya que había un cartel que dice "Se vende" en la puerta de entrada, teniendo al lado una entrada para automóviles. En el cartel se leía además, "Tratar de 18 a 20 horas; teléfono 20-69-57", lo que en realidad era una pantalla para encubrir la real finalidad que tenía el edificio situado a solo tres kilómetros del centro de esta capital.

En la cárcel había en construcción bombas del tipo de granadas, hechas con una espiral de acero, las que al estallar diseminan más de un centenar de esquirlas.

Los tupamaros habían construido además un sistema de ventilación que conectaban con la red cloacal y poseían un taller con gran cantidad de herramientas, algunas de precisión.

En estantes se hallaron numerosos frascos con medicamentos.

Que Posiblemente Apresaron al Aeropirata en Guatemala

GUATEMALA, May. 22, —La policia guatemalteca detuvo al parecer hoy aquí al que podría ser el aeropirata del avión de la Eastern Airlines que saltó en paracaidas en un punto indeterminado de Centroamérica, con un botín de 303 mil dólares.

Un vocero de la policia dijo que hoy a las 17.30 locales (23.30 GMT), una patrulla había detenido a un norteamericano cuyas señas particulares coincidían con las del pirata que el 5 de mayo pasado desvió de su ruta a dicho avión.

La detención del supuesto aeropirata tuvo lugar en un céntrico barrio de la capital, a cargo de tres guardias.

A las 22.30 locales (04.30 GMT del martes), se desconocía el resultado oficial del interrogatorio al norteamericano.

Sin embargo, según el vocero policiaco, el detenido es "muy parecido" con la fotografía que la compañía aérea afectada ha distribuido en todo Guatemala.

La Eastern ha difundido miles de carteles con el retrato dibujado del aeropirata y en los que ha incluido un texto en inglés y español anunciando una recompensa de 25 mil quetzales (igual en dólares) a quien proporcione informes para la captura del fugitivo.

Torriente Dice que Invadirá a Cuba con Ejército de 35,000 Hombres

MEXICO D.F. Mayo
El jefe de un grupo de exilados cubanos, José E. de la Torriente, afirmó tener a su disposición 35.000 hombres para una posible invasión de la isla, y sostuvo que las armas "no las recibiremos de los Estados Unidos como todo vendrán de otra parte".

El jefe de la fuerza cubana de liberación dijo en una entrevista publicada hoy por "El Heraldo" que aún cuando los exilados cubanos no exteriorizan entusiasmo por volver a su patria, "todos esperan el momento. No ha muerto el ideal de regresar a Cuba".

Los 35.000 hombres disponibles para una operación militar han prestado servicio en el ejército norteamericano y por lo tanto están bien adiestrados, añadió.

De la Torriente, de 68 años de edad, residente en Miami, dijo que mantiene más de 500 hombres dentro de Cuba y sabe lo que ocurre allí en un plazo de dos días. Añadió que las operaciones militares dentro de la isla contra el gobierno de Castro "nunca han dejado de realizarse" e implicó que eran causantes de que Cuba no llegase a cumplir sus metas de las zafras.

De la Torriente dijo que los grupos guerrilleros activos en los países latinoamericanos son adiestrados en Cuba, no en Corea del Norte.

"Los guerrilleros que más tarde provocan el caos en países latinoamericanos son adiestrados en tres provincias de mi país", dijo de la Torriente. Añadió que los países latinoamericanos afectados por actividades subversivas asistirán a los exilados cubanos "en un momento oportuno".

La fuerza cubana de liberación asumio la responsabilidad de un ataque contra la aldea de Sama, en la provincia de Oriente anunciado por el gobierno de Castro, en octubre de 1971.

De la Torriente sale mañana para Brasil.

Haití Pide Ayuda Para Salvar al País de Miseria

SANTO DOMINGO. — Haití, la nación más pobre del hemisferio, apeló ayer a la cooperación internacional para salvar al país del subdesarrollo en que se encuentra.

La dramática apelación fue hecha en esta capital por dos técnicos del régimen haitiano, que asisten a una reunión de cinco días en la cual se analiza la incidencia del desempleo en los planes de desarrollo de la América Latina.

Michelle Bonnet, jefe de la División de Financiamiento del Consejo Nacional de Desarrollo y Planeamiento, y Theophile Roshe, del Ministerio de Asuntos Sociales, declararon que la ayuda exterior es vital para la subsistencia de Haití como nación.

Ambos representan al gobierno del presidente Jean Claude Duvalier en la reunión auspiciada por la Organización de los Estados Americanos (OEA), a la que asisten también representantes de Trinidad-Tobago, Jamaica, Barbados y República Dominicana.

Investigan en Guatemala el Asesinato de un Profesor

GUATEMALA. — Las autoridades están investigando el asesinato del profesor José Luis Escobedo Arridaza, de 31 años, ocurrida el viernes en esta ciudad.

Escobedo Arridaza, que cursaba cuarto año de Derecho, fue ultimado por varios desconocidos cuando se encontraba en la Avenida Reforma, al sur de la capital.

El acompañante de Escobedo Arridaza, que no ha sido posible identificar, fue obligado a subir a un auto en el cual huyeron los victimarios.

Gran Actividad Política

CARACAS.—Una intensa actividad política, enmarcada por severas medidas de seguridad, aparece como preludio al retorno a Venezuela, dentro de las próximas 48 horas, del ex presidente Rómulo Betancourt y del ex dictador Marcos Pérez Jiménez.—

Con Ayuda de URSS, Bolivia Modernizará su Minería

LA PAZ, Bolivia, May. 21. —Bolivia con la aplicación de sistemas tecnológicos soviéticos, se dispone a revolucionar la mineria del pais, especialmente en le explotación del estaño, materia prima de la que es segundo productor en el mundo.

La corporación minera de Bolivia (Comibol), el mayor ente estatal del país se dispone a realizar una inversión de cerca de nueve millones de dólares, para la instalación del primer horno de volatilización en el distrito minero de Potosí, situado a unos 800 kilómetros al sur de La Paz, posibilitando la recuperación de los minerales de estaño de baja ley, que hasta ahora se consideran como desperdicios de la mina, para convertirlos en materiales altamente comerciables.

El general Rogelio Miranda, gerente de Comibol, que hizo ayer oficialmente el anuncio, dijo que la empresa proyecta instalar otros dos hornos de volatilización.

La instalación de los hornos de volatilización, los primeros que habría en occidente, se realizarán bajo la supervisión de especialistas soviéticos que vendrán a Bolivia a partir de septiembre próximo.

La Unión Soviética es el primer país del mundo que tecnificó el sistema de la volatilización, que permite elevar la ley de los minerales de estaño desde el uno por ciento hasta un 50 por ciento, lo que posibilita comercializar esta materia prima en condiciones muy ventajosas.

El gerente de Comibol viajara a fines de este mes a Moscu.

Uruguay Riñe con Argentina y Vuelve los Ojos al Brasil

MONTEVIDEO, May. 21. — Uruguay buscara desde los próximos días una mayor corriente comercial con Brasil para contrarrestar la disminuida relacion en este campo con Argentina, afirmó hoy el matutino progubernativo El Dia.

Una delegación uruguaya, añadió el diario, viajara a Brasil para intentar mejorar una lista especial confeccionada en 1968 por ambos países y que "nos permitió desde entonces exportaciones por unos cuatro millones de dólares".

La lista especial será negociada en el marco de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) que otorga concesiones a Uruguay como país de menor desarrollo económico relativo.

En los círculos industriales uruguayos existe gran malestar con sus similares argentinos luego de los logros conseguidos hace dos semanas, después de cinco meses de paralización del intercambio.

Argentina entonces otorgó desgravaciones por un año a 26 productos por un valor aproximado de cinco millones de dólares mientras que la balanza comercial es deficitaria para Uruguay a un promedio anual de 25 millones de dólares.

Los empresarios uruguayos se quejan del poco interés que tiene Argentina en iniciar una cooperación comercial' y denuncian a ese país de "violar permanentemente los acuerdos de ALALC desconociendo los márgenes de preferencias".

Por otro lado, en espacio separado anunció El Día en su edición de hoy que Uruguay está al borde de un cese de exportaciones.

Análisis Económico y Político de Inglaterra, al Pacto Andino

LONDRES May. 22.
El diario inglés The Times pública, en su edición de hoy un suplemento extraordinario de seis páginas dedicado a analizar la situación política y económica de cada uno de los seis países que componen el área de los Andes incluyendo a Venezuela, que se encuentra —dice— a punto de firmar el pacto de Cartagena).

El suplemento es publicado ahora porque el miércoles próximo se cumplen 150 años de la batalla de Pichincha, que consiguió, con la victoria de Simón Bolivar la Independencia de la gran Colombia (Venezuela, Colombia y Ecuador), y porque la semana pasada se celebró en Londres un importante seminario sobre relaciones anglolatinoamericanas.

El corresponsal del Times en Latinoamérica, Richard Wigg, y los dos expertos John Young y Reece Smith, son los autores de los artículos contenidos en el suplemento.

Sobre Chile se dice en el suplemento que existe una gran necesidad de restaurar la confianza de los inversionistas extranjeros.

Recibió Gálvez Betancourt a Unos Marinos de Ecuador

MEXICO, D. F

El licenciado Carlos Gálvez Betancourt, director general del Instituto Mexicano del Seguro Social, recibió ayer la visita de oficiales de la marina ecuatoriana, que cursan altos estudios y tienen contacto con diversas ramas de la administración pública de su país.

Ellos son los capitanes de fragata Carlos Flores Uzcótegui, Santiago Coral Terán, Raúl Jaramillo del Castillo, Gabriel Garrido Zambrano, Aníbal Carrillo Páez, Hernán Ricaurte Miranda, éste gerente de la Caja Regional del Seguro Social en Guayaquil; Galo Molina Grijalva y Fernando Peñaherrera Andrade.

Ante la manifestación de sus deseos de conocer las instalaciones y funcionamiento de diversas instalaciones relacionadas con la seguridad social de México, el licenciado Gálvez Betancurt le ofreció todas las facilidades necesarias para que hicieran un recorrido.

En efecto, ayer mismo se les condujo por el Centro Médico Nacional, el Departamento de Información y el Centro Vacacional de Oaxtepec, así como por el Centro Interamericano de Estudios de Seguridad Social.

Fueron acompañados por el licenciado Agustín Arias Lazo, jefe de Orientación y Quejas, y otros funcionarios del IMSS.

Investigan Atentado a Betancourt

(SAN)-- La policía venezolana está investigando un complot para asesinar al ex-presidente de Venezuela Rómulo Betancourt, a su regreso a su país esta semana.

Según fuentes bien informadas, este hecho estaría ligado a la reciente fuga de una cárcel provincial, del Ingeniero Luis Cabrera Sifontes, quien cumplía una larga condena por haber participado hace diez años en un atentado contra la vida del ex-presidente.

En esa oportunidad, Betancourt sufrió graves quemaduras

Lluvias Crean Inundaciones En Cuba

MIAMI, Lluvias torrenciales han causado extensas inundaciones en las provincias orientales de Cuba, con un saldo de por lo menos tres muertos y millares de personas evacuadas de sus hogares.

La transmisión captada en Miami, añadió que las comunicaciones y el servicio ferroviario en la provincia de Oriente ha quedado interrumpido, y el ganado, las plantaciones de caña de azúcar y otras cosechas han sufrido "considerables pérdidas".

"La evacuación de millares de personas de las tierras bajas y especialmente de las zonas portuarias ha sido una tarea en gran escala", dijo la radio.

Liberará Caracas a un Guerrillero Cubano

CARACAS 21 de mayo – El guerrillero cubano Gil Castellano, que hace algunos años desembarcó con un grupo de venezolanos en las playas de Machurucuto, pronto será puesto en libertad al cumplirse la condena que le impusieron los tribunales militares, según anunció hoy el general Pedro Díaz Paredes.

Descubren un Hospital Tupamaro

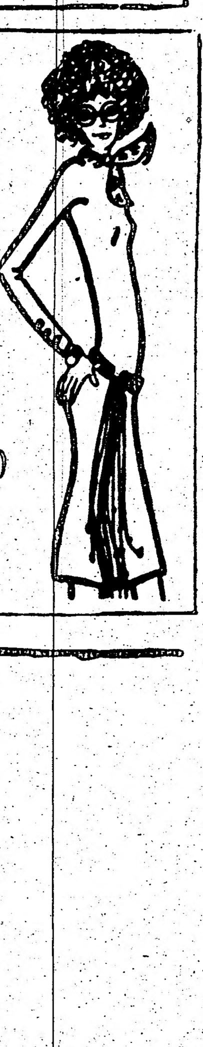
MONTEVIDEO, 21 mayo — El principal hospital de los tupamaros fue descubierto esta mañana por las Fuerzas Armadas, se supo este mediodía de fuente policial. El "hospital del pueblo", como lo designaban los guerrilleros, fue ubicado en un escondite subterráneo del barrio Montevideo de "Capurros", a menos de diez kilómetros del centro de la capital.

189 Dupont St Tel 962-4769
Rincón Suramericano
Vendemos Discos . Revistas . Yerba Mate
Periódicos en español — Los últimos exitos de la palpitante musica latina Tango . Bolero . Cumbia
Merengue . Rancheros etc INCOME TAX $2.50
— Abierto hasta las 10 hrs de la noche —

Paint Job PINTURA
Body Work COMPOSTURA DE CARROCERIA
Electrical Work REPARACIONES ELECTRICAS

Luso Auto Body
VICTOR DIAS
44 Oxford Street, Toronto Tel. 922-7579

AGENCIA DE VIAJES
Riviera
AMERICAN SOCIETY OF TRAVEL AGENTS
IATA
VIAJE ESPECIAL A
ARGENTINA y URUGUAY
Por Aerolineas Argentinas
Salidas Julio & Diciembre
ESCRIBANO PUBLICO
HABLAMOS ESPAÑOL
TEL. 533-7964
1370 ST. CLAIR AVENUE WEST

DISCOTECA LATINA
Baile al ritmo de la música LATINOAMERICANA
ENTRADA GRATUITA
LA CUEVA FLAMENCA
8 Brunswick (esquina College)
Autentico ambiente latino
Viernes - Sabados y Domingos


AEROLINEAS ARGENTINAS
A SU SERVICIO EN CANADA
Toronto 364-1519 Ottawa 237-0463 Montreal 866-9746

LATINOAMERICA

Le Preocupa el Apoyo de Chávez a McGovern

Hubert Promete, si Gana, Designar a un Chicano Ministro de su Gobierno

LOS ANGELES, 21 de mayo — El senador Hubert Humphrey prometió hoy, domingo, nombrar ministro a un mexicano-norteamericano en el caso de ser elegido presidente de los Estados Unidos el próximo 7 de noviembre.

Con esta declaración, el antiguo vicepresidente de la nación trató de salir al paso del respaldo otorgado ayer por César Chávez al senador George McGovern.

Los dos candidatos demócratas a la presidencia están estos días haciendo campaña en el sudoeste del país, donde próximamente se celebrarán elecciones primarias en varios estados.

Los estados de esa zona, especialmente Arizona, Nuevo México y California, cuentan con gran parte de los cinco millones de "chicanos" que viven en Estados Unidos.

Ante una concentración de varios miles de mexicano-norteamericanos en esta ciudad, cuyo voto se considera decisivo para la primaria de California el próximo 6 de junio, Humphrey dijo:

"En el gabinete de mi administración habrá un miembro chicano. Lo haré así para que nadie trate a los trabajadores agrícolas como ciudadanos de segunda categoría".

El senador demócrata por Minnesota pareció algo afectado por el respaldo dado a McGovern por César Chávez, líder del Sindicato de Agricultores que ha alcanzado renombre nacional con sus decisivos boicots a los propietarios de las tierras para defender los contratos de los trabajadores.

Chávez respaldó a McGovern, senador demócrata por Dakota del Sur, en un discurso en Phoenix, Arizona. "Siempre ha estado de nuestra parte en los problemas vitales a que nos hemos enfrentado", dijo.

McGovern le devolvió el elogio llamando a Chávez "uno de los grandes norteamericanos en vida", y prometió apoyar el boicot actual de los mexicano-norteamericanos contra los cultivadores de lechuga.

Humphrey, cuya victoria en California se considera esencial de cara a sus aspiraciones de lograr la designación del partido como candidato oficial, según las últimas encuestas, dio un paso con escasos precedentes.

"Ha terminado la época en que los chicanos sirven de escaparate en las oficinas de Washington", declaró, en aparente referencia a algunos puestos gubernamentales concedidos por algunas administraciones a minorías étnicas.

SILVER SPRINGS, 21 de mayo (AP).— Los médicos del hospital Holy Cross informaron hoy que el estado del gobernador de Alabama, George Wallace, sigue estable y fluctúa dentro de límites normales.

Allende: con México y Argentina, Derribamos las Barreras Ideológicas

SANTIAGO DE CHILE, May. 21. —El presidente Salvador Allende destacó hoy las nuevas relaciones de Chile con las naciones del grupo andino, y con Argentina y México, como puntos culminantes de la política exterior de su gobierno en el último año.

En su segundo mensaje anual al Congreso sobre el estado de la nación, el Presidente dijo que "el reencuentro con Cuba revolucionaria, simbolizado en la presencia de Fidel Castro entre nosotros, tiene un profundo significado para Latinoamérica".

Dijo que al asumir su gobierno, hace 18 meses, "las actividades esenciales del país dependían de grandes empresas norteamericanas, con increíble capacidad de intervención interna. Nuestra permanente preocupación ha sido evitar que logren aislarnos o bloquearnos. Sin embargo, han conseguido ejercer diversas presiones, en particular interrumpiendo drásticamente el regular flujo de créditos".

Por eso dijo que "para nuestra lucha por la independencia económica, debíamos contar con la amistad, ayuda y comprensión de los pueblos de Latinoamérica. Era nuestra obligación incrementar la intensidad de nuestros vínculos con los países hermanos y contribuir resueltamente al desarrollo del Pacto Andino".

Agregó que "nuestras visitas a Argentina, Perú, Ecuador y Colombia, resultado de invitaciones que nos honran, permitieron llevar un mensaje de esperanza a sus pueblos y establecer una relación directa con sus gobernantes".

"A su vez", añadió, "nos han distinguido con su presencia los Presidentes de Argentina y México. Derribamos de este modo las artificiales fronteras ideológicas en favor de los comunes intereses. Para los pueblos y gobernantes con que conversamos, el afecto de Chile y nuestro reconocimiento".

Reiteró que su gobierno mantendrá en política exterior una "irrenunciable posición de defensa de los principios de no intervención y autodeterminación de los pueblos".

Busca Perú Mayor Comercio con Hungría

BUDAPEST, 21 de mayo .— El ministro de Educación del Perú, Alfredo Carpio Becerra continuó hoy sus conversaciones con miembros del gobierno húngaro dirigidas a intensificar las relaciones entre ambos países.

El ministro, llegado ayer en visita de tres días, ha mantenido conversaciones con tres miembros del gabinete: el de Educación, Pal Ilku, el de Comercio Exterior, Jozsef Biro, y el de Metalurgia, Gyula Horgos.

Latinoamérica y el Caribe Puntos Neurálgicos Entre EU y la URSS

PARIS, May. 22, —América Latina y el Caribe siguen siendo el verdadero punto caliente de las relaciones Estados Unidos-Unión Soviética, en el viaje del presidente Nixon, dice hoy Le Monde de París.

Refiriéndose a la relación que muchos establecían entre la política seguida por Estados Unidos en América Latina y la de la Unión Soviética en Europa, dice Le Monde que los "super-grandes" se han reconocido un derecho de intervención militar en sus imperios respectivos" y habla de la entrada de los tanques rusos en Budapest y Praga y de la intervención de la CIA en Guatemala y Cuba y el desembarco de "marines" en la República Dominicana.

"De esa manera —agrega— la lucha de Perú y Chile por su emancipación de Washington recuerda el derecho a la heterodoxia socialista que se ha atribuido Yugoslavia y Rumania, según parece, contenida por el momento en los mismos límites".

Afirma que Estados Unidos no parecen poder dominar completamente una región tan vasta y tan diversa como la que va desde el río Bravo a la Tierra de Fuego.

Bajo el substítulo ¿Retirada americana?, dice que "ciertos observadores creen en una próxima retirada americana de varios países del continente.

"La presencia de Estados Unidos se mantendrá sobre todo en varios grandes estados como Brasil y México, donde las inversiones norteamericanas son preponderantes y cuyo "imperialismo" servirá de relevo al del norte.

"Tal retirada —afirma Le Monde— dejaría la puerta entreabierta a la penetración económica soviética que ya está bien comenzada".

Comenta que América Latina no parece tener ya para los dirigentes americanos interés estratégico, político o económico.

Después de anunciar los préstamos que la Unión Soviética ha ofrecido a Perú, Brasil, Chile y Costa Rica, dice que los círculos americanos hace ver que se inquietan de esa penetración soviética. Los intercambios comerciales entre la URSS y Latinoamérica alcanzarán en 1972, 200 millones de dólares.

Destaca que el canciller chileno Clodomiro Almeyda, en su gira por 8 países del Este europeo en 1971, obtuvo 150 millones y en otra posterior por Europa Occidental logró el doble.

Después habla Le Monde de la "mini-crisis de 1970", y dice que "En realidad, el verdadero 'punto caliente' de las relaciones Moscú-Washington, en el hemisferio occidental, se sitúa una vez más en las inmediaciones del Caribe".

"El mar Caribe ha venido a ser —dice— un mar de tempestades como la afirma el semanario peruano Oiga, que revela que Estados Unidos se inquieta por las reivindicaciones crecientes del general Torrijos, hombre fuerte de Panamá, sobre la zona del Canal que controlan los americanos; la apertura de una embajada soviética en Costa Rica, el despliegue de la flota soviética, etcétera.

"Si hay un lugar en América Latina del que no puede desentenderse Estados Unidos es Centroamérica frente a un México neutro y una Cuba hostil.

"El invierno último —termina diciendo Le Monde— circularon rumores sobre contactos secretos americano-soviéticos en Méxco. El Primer ministro cubano no ha cesado de temer, desde 1962, que un acuerdo queimplique a su país, se realice "por encima de su cabeza". Su próximo viaje a Moscú le permitirá, sin duda, sabera qué atenerse... por lo menos provisionalmente...".

Montevideo: Buscan a Terroristas

MONTEVIDEO, Los organismos de Seguridad proseguían hoy la intensa búsqueda de los terroristas que ayer asesinaron a mansalva a cuatro soldados, que montaban guardia frente a la residencia del Comandante en Jefe del Ejercito, General Florencio Graviña.

El hecho, que provocó general condena y reacciones de censura, fue atribuído por el Gobierno a los guerrilleros urbanos ezquierdistas tupamaros. Estos, sin embargo, no han reconocido aún su autoría ni emitido ningún comunicado sobre el sangriento episodio.

Los observadores de mostraban divididos en cuanto a la interpretación del suceso. Algunos, dando la razón al Gobierno, señalaban que el atentado en el que fueron ametrallados los cuatro soldados, desde otro vehículo que se aproximó a la casa de Graviña tiene características similares a otros cometidos anteriormente por los Tupamaros. En cambio, no faltan quienes se preguntan qué utilidad política pueden pretender los Tupamaros del asesinato de cuatro soldados rasos, dado que se descuenta una repulsa colectiva ante semejante crimen.

El comando de la Fuerzas Conjuntas (Ejercito y Policía) informó que fue descubierto otro escondite de los Tupamaros, en el que se encontraron armas modernas bazukas de fabricación casera, municiones y otros elementos bélicos. Funcionaba en el domicilio de Montevideo de un individuo identificado como Carlos Lazo López, quien fue detenido. La policía sostiene que es miembro del movimiento de Liberación Nacional Tupamaros.

Muestra en Washington de Autobuses Mexicanos

WASHINGTON, May. 21. Productos de la industria automotriz mexicana, que van desde partes hasta autobuses y trailers, serán expuestos en la capital de Estados Unidos, según se anunció hoy en Washington por elementos de la propia industria.

Los productos mexicanos se elaboran en el estado de Nuevo León, con especialidad en la capital, Monterrey.

Se dijo hoy aquí que 115 autobuses nuevos, construidos casi totalmente en Nuevo León, integrarán una caravana que recorrerá 3,600 kilómetros, desde Monterrey hasta Washington. A bordo viajarán otros productos de la propia industria automotriz mexicana.

La exposición quedará instalada en terrenos del aeropuerto internacional Foster Dulles. La inauguración está anunciada para el día 27 del actual. Durará abierta durante siete días.

México Busca Mercado en P.R.

CIUDAD DE MEXICO, mayo 22. —El Gobierno mexicano espera encontrar buenos mercados para sus productos de exportación en Puerto Rico, Nassau y Jamaica.

Así lo informó en la Capital azteca un funcionario del Instituto Méxicano de Comercio Exterior, luego de una gira por varios países del Caribe.

Los productos principales a exportar son el henequén, barras de hierro, muebles, vegetales y floricultura.

Tres Muertos en Accidente Tránsito

BOGOTA, —Tres personas murieron y seis más recibieron heridas al estrellarse ayer de madrugada un autobus de pasajeros contra un camión, cerca del municipio de Choconta, a unos 80 kilómetros al norte de Bogotá, informó la Policía.

El accidente, atribuido a exceso de velocidad de los vehículos, ocurrió en momentos en que el Instituto del Transporte (INTRA) realiza una gran ofensiva para que los chóferes manejen con prudencia en las carreteras, pues se estima que este año han muerto cerca de 400 personas por ese motivo.

Venezuela Propone una Reunión de Países Petroleros de Latinoamérica

Se Efectuaría en Caracas Para una Política Común de Protección

BUENOS AIRES, May. 20. —El ministro de minas e hidrocarburos de Venezuela, Hugo Pérez la Salvia, que se encuentra de visita en esta capital se refirió en conferencia de prensa a los objetivos de su gira.

Mañana el ministro venezolano seguirá viaje a Chile y posteriormente visitará también Bolivia, Perú y Ecuador.

En su charla con los periodistas La Salvia se refirió a la iniciativa de su país de convocar a una reunión en Caracas de países latinoamericanos productores de petróleo que se realizará en la segunda mitad del corriente año.

La Salvia dijo en la reunión de prensa —que se llevó al cabo en el hotel Plaza— que la conferencia servirá para sentar las bases para una efectiva cooperación en la defensa de los intereses latinoamericanos en materia petrolera.

En medios petroleros locales trascendió que Venezuela recomendaría en dicha reunión a las naciones petroleras del hemisferio afiliarse a la OPEP (Organización de Países Productores de Petróleo) como medio eficaz para la defensa de los precios de los hidrocarburos en el mercado internacional, problema al cual el presidente venezolano Rafael Caldera ha asignado atención preponderante.

El ministro venezolano recalcó ante los periodistas que su país no espera aconsejar a las naciones del continente en la materia petrolera, sino espera poder compartir con ellas su experiencia en el negocio del petróleo sin paternalismo alguno.

La América Latina, afirmó Pérez la Salvia, debe autoabastecerse de petróleo. A este propósito, mencionó la política del presidente Caldera, que puede resumirse, dijo, en dos palabras: nacionalismo democrático. La verdadera libertad, prosiguió, no puede existir cuando los medios económicos de un país están en manos de otras naciones.

Cuando se le preguntó si creía conveniente que la política petrolera de los países del hemisferio fuese concertada a través de ARPEL (Asistencia Recíproca Petrolera Estatal Latinoamericana), respondió negativamente, y enfatizó la necesidad de que estos problemas sean tratados a nivel político, y no a nivel de empresas petroleras.

Por esa razón, dijo, no estimaba oportuno que fuese ARPEL el ente organizador de reuniones como la que se efectuaba en Caracas con el auspicio de su gobierno.

En relación con los resultados que arrojará su visita a la Argentina, mencionó Pérez la Salvia la posibilidad de que Venezuela compré en este país maquinaria y equipo para la explotación del petróleo, igual que buquestanques producidos en la Argentina, cuya calidad elogió.

Uruguay a Punto de no Exportar, Dicen los Industriales

MONTEVIDEO, 20 de May. —Uruguay se encuentra ante un virtual cese de sus exportaciones, anunciaron hoy, sábado, en Montevideo fuentes alegadas a la Cámara de Industrias.

Dentro de pocos días este país dejará de vender al exterior, culminando así un proceso que se inició en marzo de este año.

La inestabilidad del régimen de los reintegros, la absurda liquidación de las cartas de créditos, así como los problemas del prefinanciamiento —dijeron— han creado esta situación dramática ante la que permanecen insensibles las autoridades económicas.

Debemos recordar asimismo —insistió el informante de Cámara de Industrias— que el sistema de las minidevaluaciones, como viene siendo aplicado por el ministro de Economía y Finanzas, Francisco Forteza, ha creado una distorsión que los sectores exportadores no pueden seguir sosteniendo.

Nuevo Intercambio México-Gran Bretaña

LONDRES, May. 22, .. En días pasados, hombres de negocios y funcionarios gubernativos británicos deseosos de desarrollar el creciente flujo comercial entre el Reino Unido y los países latinoamericanos tuvieron oportunidad de reunirse con representantes del cuerpo diplomático y del sector comercial de México en un almuerzo celebrado en Canning House, centro de las actividades anglolatinoamericanas, en Londres.

Esta ha sido la última de una serie de reuniones similares organizadas por mister Stevenson Mackenzie, director general de Canning House, habiendo tenido como resultado el establecimiento de contactos de gran utilidad y un intercambio de ideas.

Entre los invitados de honor estaba el encargado de Negocios de México, Armando Cantú; Hugo Gutiérrez Vega, consejero de la embajada mexicana, y el comandante Félix J. Pérez Elías, agregado naval de México. También se encontraba presente J. E. Galsworthy, embajador británico designado para México.

5 Obreros Perecen en Derrumbe

BOGOTA, Colombia —Cinco obreros murieron y dos más resultaron heridos, en un derrumbe ocasionado por las lluvias en la mina de yeso donde trabajaban en las últimas horas. En el municipio de Gachala, al oriente de esta capital, informaron las autoridaes. El mismo informe revela que el recrudecimiento del invierno, **especialmente en los departamentos del Tolima, Meta, Cundinamarca, Boyacá y en los llanos orientales, ha causado la muerte a cerca de 50 personas, destruido gran cantidad de cementeras y viviendas y obstruido el tráfico por docenas de carreteras.**

En Ibague, la capital del Tolima, al igual que en Bogotá, decenas de familias han tenido que abandonar sus hogares en las últimas horas a consecuencia de desbordamientos de varios ríos. Análoga situación sufrieron otras regiones hace pocos días.

Las entidades de socorro incrementaron su acción de ayuda a los damnificados, cuyo número ha sido imposible establecer debido a la dificultad de las comunicaciones con los sitios afectados. El Ministro de Obras Públicas, Argelino Durán Quintero, declaró que la situación en las carreteras es "difícil" y añadió que el presupuesto de su cartera es insuficiente para reparar las vías dañadas por las aguas.

AYUDA DE LA FUNDACION FORD PARA ACADEMIA MEXICANA

NUEVA YORK .— La fundación Ford anunció el domingo, que dará un total de 604,500 dólares para ayudar a investigar problemas de medio ambiente, incluida la contaminación de la capital de México.

Treinta mil dólares serán destinados a la Academia Nacional de Medicina de México, para ayudar a realizar una investigación sobre los efectos del humo y de aire contaminado en los residentes de la capital.

INUNDACIONES EN DOMINICANA

SANTO DOMINGO — Graves inundaciones han provocado en todo el país los fuertes aguaceros caídos desde el domingo, con graves perjuicios para la agricultura, según un vocero de la Defensa Civil.

Una persona murió ahogada y por lo menos otras ocho se encuentran atrampadas en Nizao, al desbordarse el río de ese nombre, en la región sur del país.

Acusa Uruguay de Subversión a un Sacerdote Italiano

MONTEVIDEO, 21 de mayo — El sacerdote Pier Luigi Murgioni, de nacionalidad italiana, detenido por el ejército uruguayo el pasado 8 de mayo en el Departamento de Soriano, acusado de actividades subversivas, abandonaría el Uruguay luego de las gestiones realizadas aquí por el embajador italiano y el nuncio apostólico.

Murgioni, se informó hoy en fuentes fidedignas, había sido detenido junto con otros integrantes del movimiento terrorista, "Tupamaros", el pasado 8 de mayo en la ciudad de Melo, sin que su captura fuera comunicada por la oficina de prensa de las fuerzas conjuntas.

714 COLLEGE ST. TEL.: 536-1634

Agencia de Viajes
Los Cinco Continentes

A VUESTRO SERVICIO

Cuenta con personal especializado en problemas de inmigración, además de viajes aéreos y marítimos, pasaportes, visas, incontax, etc. etc.

Con... tramos sin compromiso

PERSPECTIVE DESIGNERS LTD.
DISEÑADORES DE CONSTRUCCION CIVIL
Para construcción de
GARAGES – APERTURAS PARA PUERTAS
ALTERACIONES comerciales industriales y residenciales
VICTOR RODRIGUES
HABLAMOS ESPAÑOL
... DUNDAS STREET WEST 537-6387 · 537-2601

¡¡¡ATENCION!!!

COLOMBIANOS
ARGENTINOS
URUGUAYOS

VIAJES ESPECIALES A VUESTROS PAISES

PRECIOS INCREIBLEMENTE BAJOS

Llamar Sagres Travel — ADELINO SALES

TEL. 537-9905

HABLAMOS ESPAÑOL

¡Torturados por Cristo!

Milan Haimovici

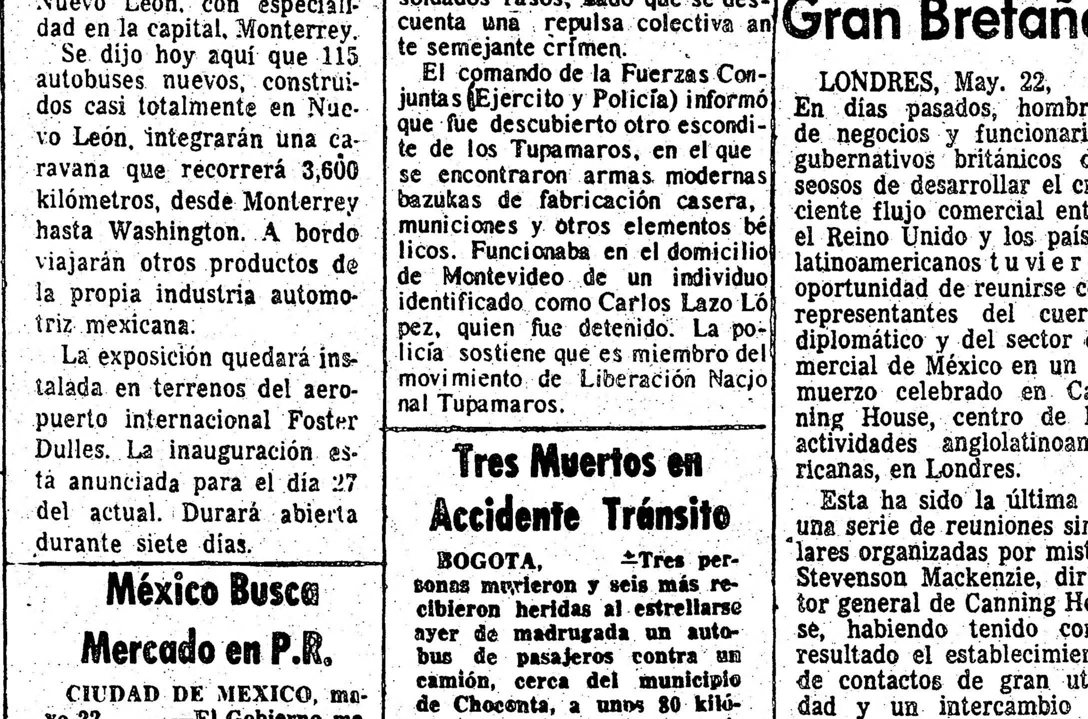
El pastor luterano Milan Haimovici estuvo ocho años en prisiones rumanas pasando por torturas indescriptibles. Los comunistas lo pusieron descalzo sobre carbones encendidos. Fue golpeado bárbaramente en la ingle y obligado a vaciar con sus propias manos barriles llenos de excremento de millares de prisioneros. Sin embargo, su fe resistió todas estas pruebas. Aun los oficiales comunistas, tal como hablaron después sobre ello, sentían tanto respeto que se descubrían la cabeza cuando hablaban de este santo viviente. Millares de prisioneros cristianos murieron en las cárceles comunistas rumanas. Un informe completo de su valerosa fe y su firme defensa del Señor está contenido en el libro TORTURADOS POR CRISTO, del Rev. Richard Wurmbrand, un libro de mucha venta en 27 idiomas.

Si usted está interesado en el destino de nuestros hermanos perseguidos detrás de las Cortinas de Hierro y Bambú, envíe el cupón para recibir GRATIS el libro "Torturados por Cristo", del Reverendo Richard Wurmbrand.

RECORTE y ENVIEA:

VOZ DE LOS MARTIRES
P.O. Box 11, Glendale, California 91209, Estados Unidos

Nombre
Dirección 1829 EP
Ciudad
Estado



CESAR CHAVEZ, izquierdo, presidente de la Unión de Trabajadores del Campo estrecha la mano del senador George McGovern, durante una reunión, en Phoenix, Arizona. Chávez ofreció su apoyo a McGovern y este le correspondió diciendo que lo ayudará en su protesta contra anomalías en la legislación laboral de Arizona.

Agresión En Acto Político

SAN JUAN — Un incidente de agresión armada alegadamente se suscitó en la escuela Ramos Antonini de barrio obrero, donde el partido nevo preparado celebraba nominaciones de candidaturas a puestos legislativos, según se supo extraoficialmente.

La policía en el cuartel de Barrio Obrero dijo que tiene conocimiento de "Algún incidente de violencia", pero no ha querido dar a conocer los detalles oficialmente.

El centro de mando, por su parte, dice no tener conocimiento de que ocurrió hecho alguno de agresión.

Fuentes confiables habían informado a The Associated Press que se suscitó un altercado entre seguidores del P-N-P " HUBO TI ROS"

RESTAURANTE IMPERIO

TAVERN

CENE AL COMPAS DE LAS VOCES Y GUITARRAS DEL TRIO LOS LATINOS

349 College St. - tel. 922-0954

HABLAMOS ESPAÑOL

FEMINISIMA

Horoscopo

Las influencias favorecerán las relaciones y los contactos humanos que puedan surgir a lo largo del día. La noche será armoniosa y llena de satisfacciones.
ANIVERSARIO:
Las personas que hoy celebran su aniversario deben cuidar constantemente su salud; son de carácter ingenioso y renovador; tienen actividades profesionales intensas, y disfrutan de buena armonía afectiva.
NACIMIENTO:
Los infantes nacidos el día de hoy serán intuitivos, innovadores y muy organizados.

ARIES
PROFESION:
No olvide luchar por su progreso personal dentro de su medio profesional.
AMOR:
Las circunstancias exteriores no son culpables de sus disgustos. Sólo usted lo es.
SALUD:
Una deformación en su tabique nasal puede ser la causa de su dificultad para respirar.

TAURO.
PROFESION:
Considere los puntos de vista de sus colegas que se oponen a los suyos.
AMOR:
No compense su incapacidad con una extremada autoridad.
SALUD:
Vea al otorrinolaringólogo; debe evitar la afonía.

GEMINIS.
PROFESION:
No se disperse tanto y dé un poco más de importancia a ciertos detalles pequeños.
AMOR:
Sus conversaciones y comentarios de este día pueden ser hirientes para algunas personas.
SALUD:
Su agotamiento moral y físico lo ocasiona una extremada agitación.

CANCER.
PROFESION:
Exija que todo se realice de manera clara y precisa. Mejore poco a poco sus resultados.
AMOR:
No viva tanto de ilusiones. Vea cara a cara la realidad.
SALUD:
Su apetito será mayor si no bebe tanto entre las comidas.

LEO.
PROFESION:
Su jactancia molesta a muchas personas; sea más sincero.
AMOR:
Si está consciente, prevenido y atento a todo lo que pase a su alrededor, podrá tener razón en su opiniones.
SALUD:
El alcohol y los excitantes son nefastos para su corazón. Cuídese.

VIRGO.
PROFESION:
Podrá tener muchas satisfacciones económicas si no disminuye sus esfuerzos.
AMOR:
Mida sus palabras para no herir la susceptibilidad o el amor propio de algunas personas.
SALUD:
Cuide su alimentación, pues sus intestinos están particularmente delicados.

LIBRA.
PROFESION:
Evitará errores irreparables si se muestra más atento.
AMOR:
Sea más comprensivo y pase por alto detalles secundarios.
SALUD:
Dése regularmente algunos masajes para desvanecer los dolores.

ESCORPION.
PROFESION:
Sus superiores le darán su completa confianza debido a su competencia.
AMOR:
Será necesario que actúe con mucha paciencia; sólo así se solucionarán los problemas.
SALUD:
No utilice somníferos de manera regular; es muy peligroso.

SAGITARIO:
PROFESION:
Después de un constante intercambio de ideas llegará a obtener resultados positivos.
AMOR:
Sus amigos lo conocen bien y lo aprecian por su franqueza.
SALUD:
Aunque sea buena su condición física, tome fortificantes a diario.

CAPRICORNIO
PROFESION:
Su departamento puede dar mayor rendimiento; necesita ser más ambicioso en sus proyectos.
AMOR:
La felicidad puede ser eterna si está basada en la mutua confianza.
SALUD:
Si quiere bajar unos cuantos kilogramos de peso, deberá comer menos.

ACUARIO
PROFESION:
No disminuya sus fuerzas; ponga toda su capacidad a trabajar.
AMOR:
Sus amigos le son fieles y sus afectos completamente sinceros.
SALUD:
Debe vigilar regularmente su presión arterial.

PISCIS.
PROFESION:
Deberá luchar valientemente para vencer muchas dificultades y obstáculos.
AMOR:
No manifieste abiertamente su antipatía hacia ciertas personas. Sea diplomático.
SALUD:
Un día de reposo le hará mucho bien; su vitalidad ha decaído.

NEW COLLEGE CLEANERS & LAUNDERERS
SERVICIOS DE TINTORERIA EN SECO
TRAJES — CAMISAS — ABRIGOS, ETC.
PRECIOS ECONOMICOS
353 College Street — Toronto/Ontario. 923-2931

Desfile de Modas

De vivos tonos este traje de dos piezas. Lo último en trajes de dos piezas. Pantalones con estilo oriental. Cierta coquetería en este modelo.

No modistas "raros" en la Televisión

Su traje muy apropiado para el verano.

BRASILIA, mayo.— La comisión de censura federal brasileña ha prohibido la actuación en la TV de los modistos Denner, Clovis Bornay y Clodovil "y de cualquier otra persona que los imite", según se informó hoy en esta capital.

Los tres modistas brasileños, confesos homosexuales, habían participado en los últimos meses en varios programas de las importantes estaciones de TV del Brasil. Los tres actuaban sin ocultar su desviación psico-física, con gestos y actitudes femeninas.

Anteojos de Diamantes... sin Cristales!!

No se puede decir que Clemente Parrodi, de Génova, sea un diseñador poco brillante. El joyero italiano demostró lo contrario al presentar estos anteojos, de visión tan perfecta como la dama que los usa pueda tenerla, pues no tiene cristales y son de oro blanco con diamantes en las puntas y el puente que va sobre la nariz.

Las Telas Corrugadas

CUATRO PIEZAS del guardarropa, realizadas en tela corrugada a cuadros, se combinan con blusas, blusones o playeras, para obtener diferentes efectos, según la hora en que se usen.

Minifaldas y "hot-pants" pertenecen desde hace más de un año al vestuario deportivo; son para usarse en la playa, en los fines de semana, en la práctica de los deportes: no en la calle ni la oficina. La moda giró definitivamente hacia otro rumbo y —con cierta tendencia a los estilos de los años treinta, cuarenta y cincuenta— se orienta hacia lo clásico, lo femenino. Para el día se lleva la falda a la rodilla (cada mujer puede adaptar el largo que mejor la favorezca, un poco más abajo o un poco más arriba); para después de las seis de la tarde, se usa el largo; el pantalón ha perdido formalidad, es para deportes y ocasiones informales, por ejemplo fiestas juveniles o reuniones en casa.

Una modalidad muy actual en el vestuario la representan las telas corrugadas —el nombre (intraducible) en inglés, es "seersucker"— ya sean a rayas o formando cuadros. Puedan combinarse con otra tela lisa o usarlas como tema de un conjunto de coordinados. Este que ilustramos se ajusta a las tendencias de actualidad: mangas cortas o con mucho volumen, pantalones amplios y faldas con movimiento; la cintura en el sitio natural.

3: ¡Para su próxima reunión en la tarde! 4: ¡Delicioso! para el calor. 5: Una playera con una ancla y una faldita corta integran este gracioso modelito. 6: Monísimo vestido con saco, que se complementa con sombrero y zapatos de plataforma.

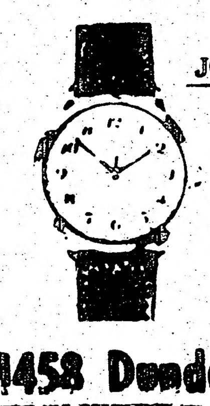
ROMA.— De regreso de Hungría, donde filmó "Barbazul" con Richard Burton, la italiana Virna Lisi descansa viendo un partido de tenis para el campeonato mundial. El hombre que sentado a su derecha parece muy enojado es su marido, Franco Pesci; y el de la izquierda es el tenista Nicola Pietrangeli.

Exito del Grupo "Los Incas" en el Olimpia de Paris

PARIS (EFE).— El conjunto musical latinoamericano Los Incas obtuvo anteanoche un éxito rotundo al presentarse en el Music-Hall Olympia de Paris.

FRENOS PARA COCHE
$28.95
FINA
319 GLENCAIRN AVENUE TELEPHONE: RU 2-7016
HABLAMOS ESPAÑOL

¡¡ATENCION!!
Maquinas de Coser Singer
Eléctricas desde $17.50
COMPLETAMENTE
GARANTIZADAS
Tel: 533-9431 de 10 A. M.
a 9 P. M.

Jewellery and Gift Store
de
JOSÉ ARLINDO DE SOUSA

RELOJES ○ ANILLOS ○ ETC.
REPARACIONES DE RELOJES
con garantia
1458 Dundas St. tel. 532-3141

¡¡¡ATENCION!!!
No tiene dinero? Consúlteme
Quiere traer a su familia? Consúlteme
Quiere pagar todas sus cuentas y tener una sola deuda? Consúlteme
Desea comprar su propia casa, y pagar lo mismo que esta pagando por alquiler? Consúlteme
No tiene dinero para la primera entrega de su casa? Consúlteme
No tiene sus papeles de inmigracion en regla? Consúlteme
MI NOMBRE ES ISAAC DEL CASTILLO
Siempre me encuentro en el 1043 BLOOR ST. W
ENTRE DUFFERIN y DOVERCOURT
TEL. 533-9454 Tel. 266-0067
Recuerde, el que desee buscarme siempre me va a encontrar

VOLTA

• 2 años garantía
• 550 Watts
• Devanador de cordón automático
• Boquilla con poder
• Liviana
• Silenciosa
• Filtro de aire con difusor
• Triple filtración
• Guardapolvo se cierra automaticamente
VEA LAS DOS: 1718 EGLINTON AVE. W.
o llame al 782-0819

La Juventud y el Peligro de Caer en las Drogas

¿Cuál es el destino del farmacodependiente? **¿A quién puede recurrir en busca de ayuda?** **¿Qué pueden hacer los padres para minar la epidemia?**

TERCERA DE CINCO PARTES

Los padres y los muchachos se sienten confusos ante muchos aspectos de las drogas que no conocen, por eso, continuamos dando respuesta a las preguntas que puede hacer cualquier persona sobre la epidemia de nuestro tiempo, de acuerdo con la experiencia clínica y las investigaciones hechas en el Centro de Trabajo Juvenil, que sustancia de este tipo es al mismo tiempo potencialmente benéfica y riesgosa para la salud, se establecen o deben establecerse las regulaciones necesarias para su uso estrictamente medicinal.

Por otra parte, es difícil que un individuo haga algo que lo perjudique a él mismo sin perjudicar a los demás. Inevitablemente, sus actos negativos alcanzan un impacto más o menos fuerte sobre quienes están cerca de él o dependen de él. El farmacodependiente adquiere sin remedio hábitos parasociales, antisociales y aún delictivos. En primer lugar, los paga él mismo al convertirse en parásito delincuente. En segundo lugar, ha de pagarlos su familia en sufrimientos morales y económicos. Y, en tercero, la sociedad también tiene parte en el pago de esa cuenta. De hecho, no puede cubrir un precio tan alto como el de su propia destrucción.

¿A DONDE VA QUIEN SE CONVIERTE EN FARMACODEPENDIENTE?

Su destino final es el hospital psiquátrico, cuando no la tumba prematura, pues las drogas asesinan la mente y-o destruyen el organismo. Muchos jóvenes fármacodependientes tienen un "mal viaje" y terminan cometiendo suicidio, incapaces de soportar los terrores indescriptibles que les ocasiona al fármado ingerido. Esto es frecuente en las psicosis tóxicas por alucinógenos, como la LSD-25, las alucinaciones terroríficas suelen presentarse espontáneamente tras un lapso más o menos prolongado de no ingerir estos fármacos.

¿DONDE BUSCAR AYUDA PROFESIONAL?

En México empieza a desarrollarse un programa científico de prevención y erradicación de esta moderna epidemia. La Dirección de Salud Mental de la Secretaría de Salubridad y Asistencia ha creado y sostiene una red hospitalaria especializada para los casos que requieren internación. Un grupo de la iniciativa privada (Damas Publicistas A. C.) patrocina el Centro de Trabajo Juvenil, Dakota 114 Colonia Nápoles, en donde se da consulta externa y tratamiento psiquiátrico a este tipo de pacientes.

El IMAN cuenta con un excelente servicio de Hiegiene Mental donde se orienta adecuadamente a menores y a sus padres.

En el caso de que no se pueda obtener ninguno de estos servicios, se recomienda, tanto al interesado como a sus padres, acudir a la ayuda de algún especialista en las ciencias de la conducta (psiquiatra o psicólogo), que tome las medidas científicas pertinentes y oriente al joven y a sus padres.

En primer lugar, no asumir actitudes dramáticas de repudio o culpabilidad, y tratar de averiguar a qué obedece su conducta. En un plano más ideal, hay una alternativa pertinente para prevenir el caso. Se puede, por ejemplo, incrementar el interés familiar en las actividades diarias del joven. El consejo profesional es siempre deseable cuando el niño o joven muestra ciertas anormalidades de comportamiento o si ya se sabe con seguridad que ha caído en la farmacodependencia.

Como regla general, el hablar mucho al joven de su problema se le hace más difícil de soportar. Las soluciones deben individualizarse. En algunos casos puede ser deseable señalar que la familia no pueda apoyar ni costear tales hábitos. La psicoterapia puede ser necesaria pero a menudo no. La terapia de grupo tiene éxito de frecuencia. Muchos programas resultan efectivos al usar a los ex dependientesen parte de su equipo de trabajo. Naturalmente, la capacidad del terapeuta es un elemento de importancia para lograr éxito, pero lo capital es el deseo del dependiente para abandonar su hábito y ree-

¿QUE PUEDE HACERSE PARA DISMINUIR EL ABUSO DE LAS DROGAS LEGALMENTE ASEQUIBLES?

El botiquín familiar puede ser el origen de los pasos delmenor en el caminode las drogas. Así pues, no debe usarse como depósito de las medicinas que ya no se necesitan.

Las reformas al Código Sanitario en vigor prevén ya en cierta medida el control que las farmacias deben ejercer sobre ciertos medicamentos que pudieran dar origen a un hábito peligroso. Por su parte, el médico está en la obligación de señalar a su paciente que le prescribe un medicamento que, ingerido más allá de las indicaciones facultativas, puede representar un peligropara su salud mental y-o física.

¿QUE TIPO DE PROGRAMA PUEDE RESULTAR MAS EFECTIVO CONTRA EL PROBLEMA DE LAS DROGAS?

1.— La sociedad debe juzgar a los adultos que abusan del alcohol y las drogas con los mismos estandares que aplica contra los jóvenes, el doble estandar produce entre los muchachos una brecha de credulidad.

2.— No hay que exponer constantemente a los niños y jóvenes a la ideade que las tensiones de la vida diaria requieren medios químicos para su alivio.

3.— Hay que insistir en la información asada en los hechos más que en la de carácter aterrorizante. La verdad es siempre mucho más efectiva y benlfica que el miedo.

4.— La conciencia de los peligros que representan las sustancias que alteran la mente ha de instalarse en los niños desde temprana edad.

5.— Hay que incrementar los esfuerzos por detectar a los manufactureros y traficantes en gran escala de drogas ilícitas.

6.— Urge el incremento de la prevención, la educación y la información de las técnicas de tratamiento de la farmacodependencia.

ECOS DE SOCIEDAD

A.E

Alfredo G. Dutra Alvarez
CONSUL DEL URUGUAY EN TORONTO - CANADA

CONSUL URUGUAYO EN TORONTO

"Afectuosamente saludo a todos los uruguayos residentes en esta ciudad", fueron las primeras palabras manifestadas por el Sr. Alfredo G. Dutra Alvarez a EL POPULAR, a su llegada en esta ciudad dia Domingo 14 de Mayo. "Deseo la unión de todos los uruguayos a los cuales procuraré ofrecer la mayor protección y ayuda TOTAL" dijo. Igualmente nos informó el Sr. Consul que **muy pronto** se llevara a cabo la apertura oficial del Consulado uruguayo,

EL POPULAR a traves de esta columna informara cualquier futura actividad oficial que lleve a cabo el Sr. Consul del Uruguay.

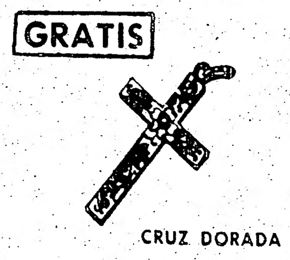
DIOS, ESTOY EN APRIETOS!

SRA. BLANCA
QUIROMANTICA
también ESPIRITUALISTA

Nervioso — Insano — Deudas y Problemas Monetarios — Dios, estoy en aprietos! Problemas Familiares, Problemas de Amor, Soledad — Como puedo superar mis aprietos, acercarme a Dios, disfrutar Salud Radiante, Exito y Felicidad? Querido Amigo, tenemos Maravillosas Noticias para usted — Noticias de una notable nueva manera de Rezo que esta ayudando a miles a Conquistar y vencer los terribles obstaculos en sus caminos!

Nosostros le enseñaremos este maravilloso Nuevo Mensaje de Rezo! Nosotros tambien le daremos esta preciosa CRUZ DORADA para que la guarde y cuide!

GRATIS



CRUZ DORADA

2263 Bloor Street W.
Tel: 767-8148

DOMINGOS — 8.30 DE LA NOCHE

SINTONICE

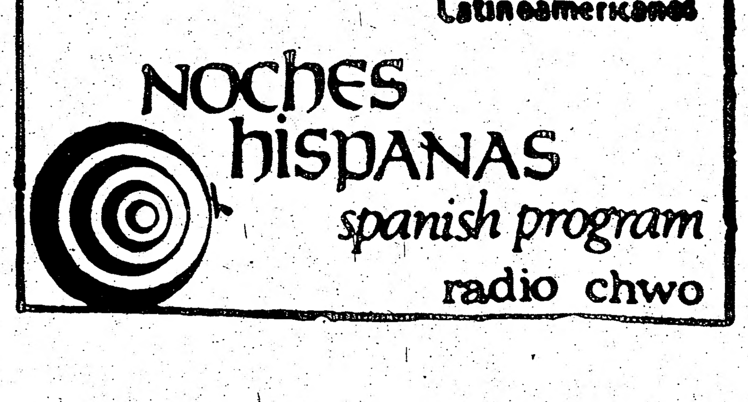
chwo radio ltd
A.M. - 1250

Y PODRA ESCUCHAR SU

PROGRAMA RADIAL FAVORITO

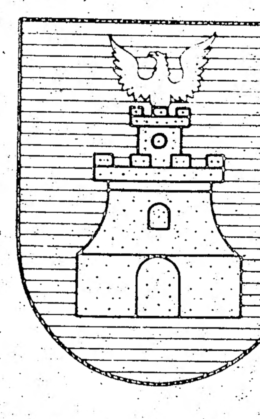
NOCHES HISPANAS

CON



Orígen de su Apellido

Artecona



José de Artecona vistió el hábito de Santiago en el año de 1700.

La Chancillería de Valladolid libró provisión de hidalguía en 1754, a favor de José de Artecona Salazar y Gorbea, Administrador de la Real Fabrica de Tabacos de Cádiz.

ARMAS

De azur, con una torre de oro, y, naciente de su homenaje, un águila de plata.

En el tomo II, página 437, del Catalogo de pruebas de caballeros aspirantes al ingreso en la Real Compañía de Guardias Marinas y Colegio Naval, se describen así las armas de los Artecona establecidos en México, de acuerdo con certificación de blasones dada en 21 de octubre de 1754 por el rey de armas don Francisco Zazo y Rosillo: "Escudo azul, y en él una torre de oro, saliendo por el homenaje de ella medio cuerpo de águila de plata, desplegadas las alas".

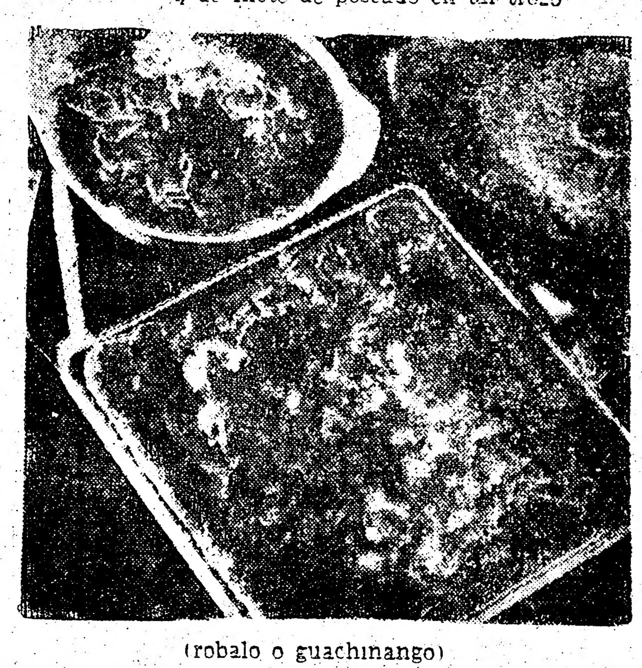
Poul Watson se hizo amigo de este bello animalito cuando visitaba la Casa de los Reptiles del zoológico de Detroit, que se halla en dificultades financieros y ha solicitado la cooperación ciudadana para subsistir.

MENU DE CADA DIA

Puff de Mariscos

INGREDIENTES

¼ de camaron cocido chico
1 lata de almejas naturales
¼ de filete de pescado en un trozo



(robalo o guachinango)
(opcional angulas, ostiones, jaibas, cangrejo, langosta, etc.)
3 huevos

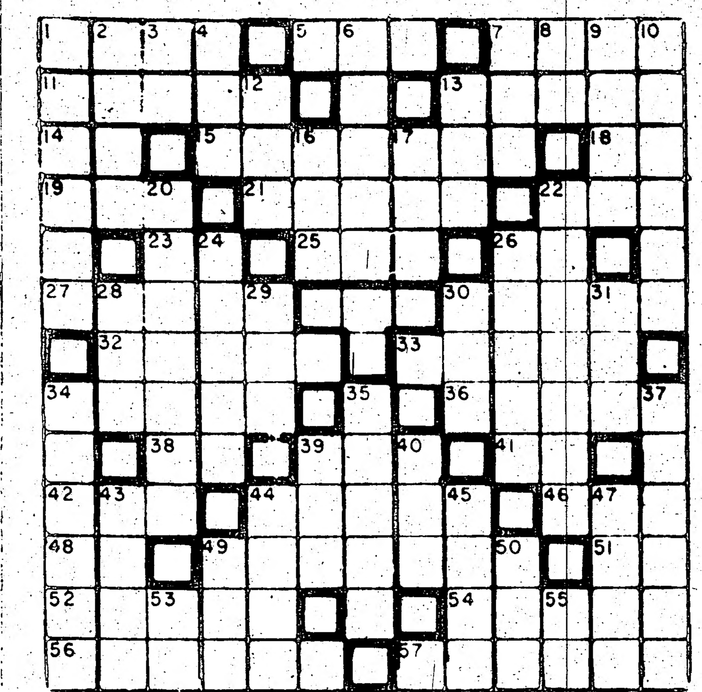
½ kilo de pasta de hojaldra
½ litro de leche
100 gramos de mantequilla
3 cucharadas de harina
1 cucharada de sal
1 pizca de pimienta
1 manojo de perejil
2 hojas de laurel
1 diente de ajo
1 trozo de cebolla
2 vasos de agua

PREPARACION

El pescado se lava y se pone a cocer con el agua, el laurel, el ajo la cebolla y un poco de sal, se deja hervir 15 minutos, se cuela el caldo de pescado y el pescado se desmenuza por si tiene alguna espina, el caldo luego se utiliza para la salsa.

En una cacerola se pone la harina, ya sobre la lumbre se le dan 4 ó 5 vueltas con la cuchara, se agrega la leche poco a poco procurando desbaratar todos los grumos, sin dejar de mover, se agrega el caldo del pescado, la mantequilla, la sal y la pimienta, se sigue moviendo más o menos de 10 a 15 minutos en caso de que queden algunas bolitas sin desbaratar, se pasa por una coladera. A esto se le revuelven todos los mariscos, el pescado, el perejil finamente picado y los huevos previamente cocidos, se mezcla todo y se rellena el molde que se habrá forrado con la pasta extendida de 2 centímetros de alto, habiendo reservado una pequeña parte para la tapa el molde debe ser redondo y alto, se cubre con el circulo de pasta restante, se rizan un poco las orillas y se barniza con clara de huevo, se le dan unos piquetes con un tenedor salteados, y se hornea a 350° hasta que quede ligeramente dorado.

CRUCIGRAMA

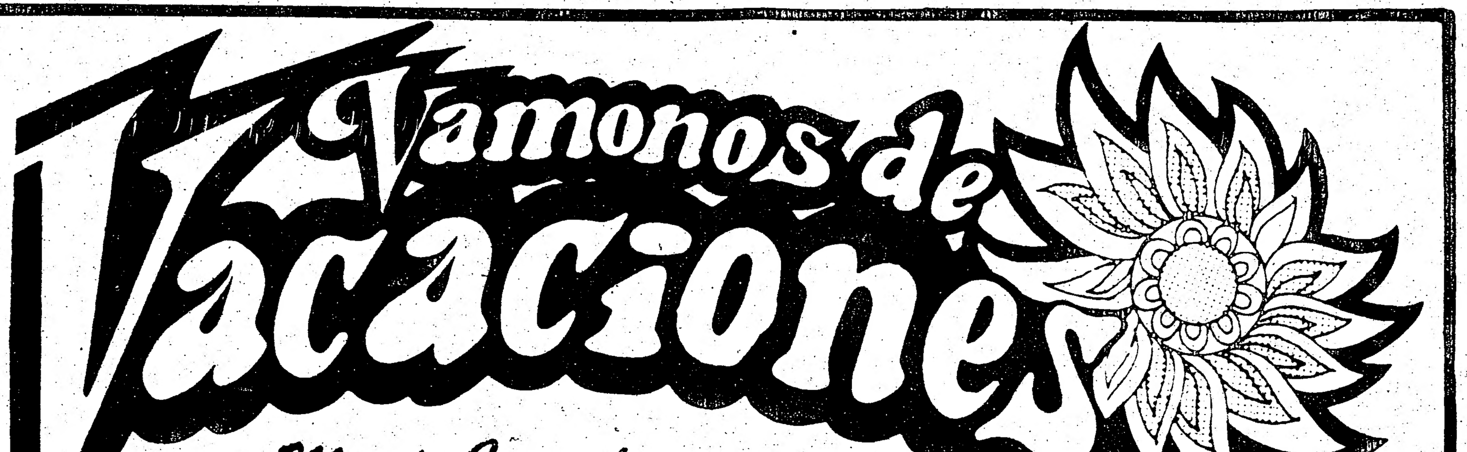


HORIZONTALES:

1.- Buey sagrado de Egipto.
5.- Rio de Italia, forma el lago de Como.
7.- Emplear, utilizar.
11.- Números impares.
13.- Acido que se encuentra en la orina.
14.- Asistir, concurrir.
15.- Isla mayor del Archipiélago de las Malvinas.
18.- Nota musical (inv.)
19.- Taza grande sin asas.
21.- Cáscara larga del frijol, haba, etc.
22.- Canto popular de las islas Canarias.
23.- Preposición inseparable.
25.- Asteroide No. 1144 descubierto por Reinmuth en 1930.
26.- Terminación verbal.
27.- XIIIo. arzobispo de México del 23 de junio al 10 de noviembre de 1653.
30.- Ciudad de España y Cap. de Prov. a 114 Kms. de Madrid.
32.- Enemigo, contrario.
33.- Pone tirante un cabo.
34.- Antiguo nombre de Cádiz.
36.- Falda de las indias de la sierra.
38.- Particula inseparable privativa.
39.- Serpiente de gran tamaño.
41.- Preposición inseparable.
42.- Oasis del Sahara central.
44.- Nombre antiguo de la Beocia (Grecia).
46.- Percibi por el olfato.
48.- Demetrio Núñez (inic.)
49.- Intentos, propósitos.
51.- Antes Meridiano. (inic.)
52.- Agria, agarrosa.
54.- Vasija de loza o cristal.
56.- Rio de México, afl. del Bravo.
57.- Ansares, ocas.

VERTICALES:

1.- General cartagines hijo de Almicar (247-183 a J.C.)
2.- Rey de la India vencido por Alejandro Magno (327 a J.C.)
3.- Símbolo del Indio.
4.- Hijo mayor de Noé.
6.- Segundo rey de Israel, hijo menor de Isai.
7.- Gusano de las llagas de las bestias.
8.- Afirmación.
9.- Pastor siciliano amado por Galatea.
10.- Instrumento para pesar bultos.
12.- Te diriges a un lugar. (inv.)
13.- Junte, pegué.
16.- Filósofo chino autor de "La razón suprema y la virtud" (año 600 a J.C.)
17.- Ave trepadora de México (inv.)
20.- Apedrear.
22.- Con los colores del iris.
24.- Politico inglés ministro de Relaciones y de Trabajo (1884-1951).
26.- Planta gramínea empleada como forraje.
28.- Reza.
29.- Antiguo emperador de Rusia.
30.- Rodela que se usa en la cabeza para cargar bultos.
31.- Oxido de calcio (inv.)
34.- Conjunto de escalones para ver espectáculos.
35.- Pipa o barrica para transportar líquidos.
37.- Copiosas, abundantes.
39.- Madera muy apreciada para grabados.
40.- Hermana del padre o la madre (inv.)
43.- Raza indígena fundadora del Perú.
44.- Superior de un monasterio.
45.- Hace mal de ojo.
47.- Género de ave palmipeda como la gaviota.
49.- Composición poética
50.- Apócope de santo.
53.- Numeros romanos (49).
55.- Abreviatura de "señor" (inv.)



Motel Canuck
5334 KITCHENER STREET
Niagara Falls

CON PERSONAL DE HABLA HISPANA
PRECIOS RAZONABLES

48 PIEZAS — AIRE ACONDICIONADO — A 5 MINUTOS DE LAS CATARATAS
Para mayor informacion llamar al 1-358-8821

Sastreria JUAN ESCAPA
140 GERRARD ST. E. TORONTO 8, ONT.

SASTRERIA A MEDIDA
Arreglos para damas y caballeros
TEL. 466-5322

ALTERACIONES

MARQUES
PLUMBING & HEATING CO.
INSTALACIONES EN GAS
REPARACIONES - DESAGUES
24 HORAS
1170 DUNDAS ST. W.

ESPAÑA

Malas Cuentas de la Televisión

MARISOL, PARA UNA COMEDIA DE PROBLEMAS CONYUGALES.— REPARTO INTERNACIONAL AMBICIOSO.— MAL MOMENTO DEL ESPECTACULO ELECTRONICO.

MADRID, España. Mayo de 1972.— Más MARISOL, siempre Marisol, ¡viva Marisol, arriba el cine español con Marisol!. Está semana no se trata de productores italianos, franceses o americanos, ni de la revista Playboy. Lo que sucede es que el productor PEDRO Maso, regresó de su viaje y se trajo contratada a la jovencita y explosiva ORNELLA MUTTI, italiana ella y pareja de LUCIA BOSE en "La casa de las palomas", rodada aquí. Maso asegura, no obstante, que continua pensando en Marisol como protagonista de "Experiencias prematrimoniales", suponiendo que el filme pueda hacerse alguna vez; que si contrató a Ornella es para otra pelicula, concretamente para "Una chica y un señor". Masó dice que ha pensado en FERNANDO REY para "el señor", aunque Fernando asegura que no sabe nada...

Cosas de la vida: la eurovisiva VICKY LEANDROS cobró ciento cincuenta mil pesetas por diez minutos de actuación en TV. El maestro RUBINSTEIN, trescientas mil por hora y media de concierto. ¡Qué se le va a hacer!...

El productor JOSE FRADE está empeñado en reunir para su próxima pelicula, que llevará por titulo "Los heroes", a YUL BRYNNER, ROD STEIGER, DAVID NIVEN Y ROSANNA SCHIAFFINO. Bueno, como idea no está mal, ¿verdad?... Oigan, ¡que cosas!. Pues resulta que a EMMA COHEN, después de tanta carta de la Liga Palestina de Liberación anunciando rapto, no la ha raptado nadie. Utilice usted el correo para esto...

FERNANDO FERNAN GOMEZ, que actúa en Barcelona, estuvo unas horas en Madrid, con el fin de comprobar los desperfectos que una explosión de gas ha causado en su casa, que son bastante graves... Para "La guerrilla", el filme que prepara RAFAEL GIL, basado en una casi desconocida obra teatral de AZORIN, el director y productor piensa contratar a FRANCISCO RABAL y a LA POLACA...

Sigue ALFREDO LANDA su racha imparable. Terminada "Pisito de solteras", inició "Contrato matrimonial", teniendo como oponente a la "vamp" ESPERANZA ROY...

Mal momento el actual en Televisión Española. Ni uno solo de los programas que se producen logra la audición que refrenda a los grandes éxitos.

La Polaca: La famosa artista española alternará con Paco Rabal en proximo filme.

Películas que ven los Madrileños

MADRID, España, 20 de mayo. — "Los novios de mi mujer", otra comedia a medida del gracioso número uno de España, Alfredo Landa. El director: Ramón Fernández. Dos guapas de morirse: la despampanante Esperanza Roy y la esbelta Helga Line. Y dos estrellas más: Don Jaime de Mora y Aragón —el aristócrata— y el cómico Andrés Pajares. ¿Trama? Una mujer que va de vacaciones con el marido y, a la menor ocasión, se ve engañada nada menos que por una amiga del colegio. Ella urde un plan de venganza: El "ojo por ojo" que era el titulo del filme al rodarse. La esposa fiel se finge amante de un artista, el cómico Andrés Pajares, que pasa por "afeminado". A la postre, tras juergas y equivocos divertidos, vuelve el color "rosa": el matrimonio se ve más unido que nunca. Landa cumple perfectamente con un papel que Alfonso Millán pensó "a medida". Jaime de Mora, siempre muy espontaneo.

"La liga no es cosa de hombres", es la pelicula que Ignacio F. Iquino realizó en Barcelona con Cassen —otro cómico y chistoso muy popular—, Mary Santpere, la mujer que produce la carcajada con sólo asomarse al público y Santy Sans, magnifico imitador. Además, un plantel de actrices con bellas piernas y cuerpos llenos de "sexy", es una idea del propio Cassen. Un crítico ha dicho: "Esa pelicula que no deberia estar en la cartelera, sin valor alguno artistico y con un gusto chabacano.

ALGECIRAS, PRIMER PUERTO DE VIAJEROS DE ESPAÑA

[illegible]

Welles se Negaría a Filmar Cualquier Tema Taurino Por el Puritanismo de los Aficionados

Celebra su Cumpleaños 57 Trabajando en "La Isla del Tesoro"

MADRID (AFP).— Orson Welles celebró su 57 cumpleaños en Puerto Garrucha, provincia de Alemania, donde está anclado el velero del siglo XVIII que interviene en la acción de "La isla del tesoro", llevada otra vez al cine, según la novela de Robert Louis Stevenson.

Interpreta Welles el papel de Silver, el pirata cojo: e incorporan los demás personajes el niño Kim Bundfield, Walter Slezak y Rick Battaglia. Dirigen John Hough y Andrea Bianchi.

Welles se halla satisfecho con el papel, que representó cinco veces en la radio, pero es muy exigente en los detalles. Se maquilla a sí mismo, lleva lápices de pintura negra y gris y añade a sus cabellos ceniza de los puros, de los que fuma un promedio de doce diarios.

La cena de su cumpleaños no se diferenció de las que hace normalmente. Consumió dos langostas con un peso de mil quinientos gramos, un revuelto de seis huevos batidos con champiñón y bebió dos botellas de vino tinto. mientras comía, después del café, tomó una de blanco y antes de acostarse otras dos de vino tinto, Orson ingiere nueve botellas de la mañana a la noche.

Resulta imposible una conversación con Welles, hasta que se aborda un tema de su agrado. Los toros y los monos, dieron pie a nuestra pequeña entrevista en el hotel de Puerto Rey, urbanización situada a veinte kilómetros de Almería y cuartel general de "La isla del tesoro".

"Contraté una secretaria que vino desde Londres para ayudarme, pero tenía el inconveniente de que no entendía de monos. Yo creo que el mono, resulta mucho más amigo del hombre que el perro."

¿Es cierto que piensa dirigir a Sophia Loren y a Manuel Benítez "El Cordobés", en otra versión de "Carmen"?

"Jamás haré algo donde impere el tema taurino. No interesa y disgusta a muchos puritanos del toreo. A propósito del Cordobés, quiero dejar claro, que el haber dicho que era el mejor actor de España, no significó meterme con él como torero."

¿Usted cree en la decadencia del toreo?

"No absolutamente, pero pienso que el toreo se muere porque carece hoy de una figura romántica que lo salve. Manolete fue una de las últimas".

"Con un Ombligo Nuevo", Sara Montiel Reapareció en un Cabaret Madrileño

Que no Pudo Aceptar una Película con Cantinflas

MADRID (AP).— Después de una operación que requirió su ingreso en una clínica de Barcelona Sara Montiel reaparece en un local nocturno de Madrid como cantante; "Con un ombligo nuevo", según precisa la propaganda. Entretanto, Sara se dispone a rodar "La pantera", sobre guión de Antonio Fos y dirigida por José María Forque.

Se trata de un musical moderno, en ambiente de lujo y sobre un asesino desconocido. Debido a la preparación de esta pelicula, no pudo aceptar Sara Montiel el ofrecimiento de Cantinflas para que interpretase a Dulcinea del Toboso en el Quijote que filmará el cómico mexicano.

Desfile de la Victoria

MADRID, May. 21, —El general Francisco Franco, de 79 años, presidió hoy el desfile anual conmemorativo de su victoria en la guerra civil española contra la República hace 33 años.

Durante 75 minutos Franco saludó (a un promedio de un saludo cada 30 segundos), a los estandartes de la flor y nata de su ejército.

Unos 13,000 hombres cruzaron el Paseo de la Castellana mientras, en sentido inverso, doscientos aviones atronaban la capital de España a ochocientos metros de altura.

F-4 Phantom, F-104 Starfighter, Mirage y F-5 pasaron en formación sobre el podio del generalisimo, vestido con uniforme de capitán general, el máximo rango del ejército español, a cuyo lado estaba, con uniforme de general de brigada de infantería, el príncipe Juan Carlos, designado por Franco para ocupar el vacante trono de España a la muerte o incapacidad del caudillo.

Después del paso de las unidades de tierra, mar y aire, academias militares y fuerzas acorazadas, desfilaron las de la guardia civil y policía armada cerrando la parada. Estas últimas lo hicieron con material antidisturbios y perros policías.

La presencia de Franco en el desfile conmemorativo, al que no ha faltado nunca, puso fin a las especulaciones producidas por la infección bucal padecida recientemente. El general padeció de un flemón y tuvo que extraérsele un diente hace nueve días, lo que, en el agitado panorama político español, hizo correr rumores sobre el estado de su salud.

El 12 de mayo, después de sacársele el diente, Franco canceló un viaje de pesca y la inauguración de la feria internacional del campo en Madrid que, por primera vez, dispone de un pabellón soviético.

El "Milagro Económico Español"

Viene de la 1

"Me alegraria que España ingresara pronto, porque significaria que se darian instituciones democráticas".

El ministro de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, reiteró el punto de vista oficial en un discurso que pronunció después: "La nueva Europa debe estructurarse contemplando la diversidad de los pueblos y respetando sus caracteristicas".

En resumen, López Bravo avisaba que España no tiene ninguna intención de modificar su orden fascista para complacer a sus posibles socios del Mercado Común. Por tanto, los medios económicos predicen sombriamente que, mientras viva Franco, las posibilidades españolas de ingresar en la CEE son nulas.

Desde el punto de vista económico, España está lista. Su infraestructura, tecnologia y capacidad de competir la ponen a la altura de casi todas las empresas industriales del Mercado Común. Carece de industrias grandes de producción masiva, principalmente porque tiene un mercado interno limitado a 32 millones de personas.

El ingreso per cápita, aunque recientemente superó los mil dólares (12,500 pesos) anuales, sigue siendo inferior al de Dinamarca, donde llega a 3,200 dólares (40,000 pesos) y al de Francia, que es de 2,920 dólares (36,500 pesos). Aun en Italia, con las dificultades de su región meridional, ese ingreso asciende a 1,700 dólares (21,250 pesos).

Los salarios españoles son todavia muy inferiores a los que es pagan en muchos otros paises de Europa Occidental. En consecuencia, el atractivo de las oportunidades de empleo en Alemania, Francia y Suiza es enorme. Hay un millón de españoles trabajando a estas fechas en el extranjero, quienes envian a su patria el equivalente de 500 millones de dólares (6,250 millones de pesos) cada año.

El comercio exterior de España se orienta progresivamente hacia el Mercado Común. Los "Seis" absorben ya el 37 por ciento de las exportaciones españolas, que contrasta con el 15 por ciento que se destina a los Estados Unidos.

El generalisimo Francisco Franco, jefe del Estado español, saluda a la multitud que se congregó ayer en Madrid, para presenciar el desfile militar con motivo del XXXIII aniversario del fin de la Guerra Civil española. A la derecha aparece el ministro del ejército, teniente general Castañón de Mena.

Chile Pedirá Ayuda Técnica y Científica a España; se Anunció

SANTIAGO DE CHILE, 20 de mayo — Chile solicitará de España ayuda para sus programas de desarrollo, especialmente en el área de la ciencia y de la tecnología, según se informó hoy, después de la celebración —en la noche de ayer— de la primera reunión de la Comisión Mixta chileno española de Asistencia Técnica, actos que se celebraron en la cancillería.

Ambas delegaciones —dice el comunicado—, expresaron la conveniencia de estudiar aquellas modificaciones que podrían introducirse al convenio básico de asistencia técnica del 20 de abril de 1969 y de los acuerdos que lo complementan, con el fin de adaptarlos al mecanismo actual de funcionamiento de la asistencia técnica de Chile y España.

La próxima reunión de la Comisión Mixta chileno española se efectuará en Madrid. La delegación chilena estuvo presidida por Edgardo Floto, director general adjunto interino para los Asuntos Económicos del Ministerio de Relaciones Exteriores. La española por su parte, estuvo presidida por el embajador Francisco Javier Ballaure, director general de Cooperación Tecnica Internacional del Ministerio de Asuntos Exteriores de España.

Misión Española en el Perú

LIMA, May. 22. Terminaron hoy las conversaciones económicas peruano-españolas por las misiones de ambos paises, en un acuerdo equivalente a un monto aproximado de ...... 37.000,000 de dólares, cuyas condiciones serán concretádas más adelante.

La delegación del Perú presentó una serie de proyectos de desarrollo para los cuales se solicita la participación financiera de España y diversos programas de cooperación técnica susceptibles de ser puestos en marcha por los gobiernos de ambos paises.

El lunes, la misión española se escindirá partiendo una parte de sus miembros a Chile, y otra a Bolivia para tratar asuntos comerciales y financieros.

MAQUINARIA PARA EL SUPERPUERTO DE BILBAO

En la Cámara de Comercio de Bilbao se ha firmado el contrato de compra de parte de la maquinaria para obras del dique del superpuerto de Bilbao. El coste aproximado es de 400 millones de pesetas. Las obras para el dique comenzarán el próximo mes de junio.

Honorarios de Franco en 1970

MADRID, 20 de mayo. — El generalisimo Francisco Franco ganó el equivalente a 36,276 dolares en 1970, según una lista oficial del Ministerio de Finanzas publicada aquí.

En la lista, se detallan los ingresos sujetos a impuestos de 303,798 personas entre las que aparece "Franco Bahamonde, Francisco". En el sueldo de este no está incluida una asignación de 400,000 dólares para hacer frente a los gastos de manutención del Palacio El Pardo, en las afueras de Madrid.

Aunque la lista está disponible al público, se prohibe la publicación de los nombres y las declaraciones de las personas nombradas en ella dentro de España. Tampoco da detalles sobre las fuentes de ingresos, ni incluye beneficios.

El jefe de Estado español ganó más que la mayoria de sus compatriotas, cuyos ingresos ascienden a mil dólares por año como promedio.

En cambio el principe Juan Carlos de Borbón, nombrado por Franco para sucederlo como jefe de Estado con el titulo de Rey, denunció ingresos sujetos a impuestos de 22,400 dólares en 1970, unas tres veces más que en 1969.

El torero Manuel Benitez "El Cordobés" ganó 514,152 dólares en 1970, unas diez veces más que los ingresos que denunció el año anterior, antes de que el ministerio de Finanzas se pusiera en campaña contra los toreros.

En cambio el ex Presidente argentino Juan Peron, que ha vivido exiliado en España durante más de 10 años, denunció ingresos sujetos a impuestos españoles de 614 dólares en el año mencionado.

El año pasado, el ministerio de Finanzas publicó la lista de contribuyentes y la misma se ha convertido en imán para los curiosos. En 1973 se publicarán las cifras correspondientes a 1971.

No figuran en la lista Alfredo di Stéfano, en un época el futbolista mejor pagado de España y actualmente entrenador de ese deporte, ni tampoco el modista Cristóbal Balenciaga.

MANIFESTACION ANTINORTEAMERICANA EN VALENCIA

VALENCIA, España — Unos dos centenares de jóvenes se manifestaron en Valencia, llevando banderas republicanas (la nacional durante la Segunda República Española) y otras con la hoz y el martillo y profiriendo gritos contra el actual régimen español y contra los Estados Unidos.

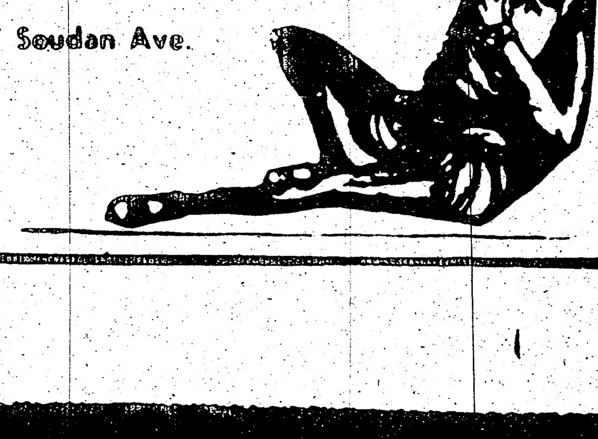
¡¡¡ATENCION!!!
VIAJES ESPECIALES A ESPAÑA DESDE TORONTO
PRECIOS INCREIBLEMENTE BAJOS
Llamar Sagres Travel
ADELINO SALES
TEL. 537-4905
HABLAMOS ESPAÑOL

BARCELONA
SPANISH RESTAURANT
SEAFOOD
Paella
tortillas
Tel. 923-6080

Estuches de regalo
Varon Dandy
PARERA
La mas extensa gama de productos masculinos en esta ...
DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS HISPANOS

The Castilian House
Muebles auténticos Españoles
directos de España
Lamparas
Rinconeras
Armarios
Comedores
Separadores
Mesas de café
PRECIOS RAZONABLES
José Gambin
HABLAMOS ESPAÑOL
1943 Lawrence Ave. E. — Tel. 751-6712

POR PRIMERA VEZ
DESDE TORONTO
VIAJES EN GRUPO A ESPAÑA
Precios Bajísimos
PIDA INFORMES A LOS TELEFONOS
481-6894 487-5829
DON QUIJOTE RECREATIONAL SERVICES INC.
467 Soudan Ave.



FUTBOL

Perdió Universitario de Lima

LIMA (Universitario con su plana de suplentes, perdió esta noche 2-1 ante Alianza Lima.

Al término de la primera etapa, Universitario, que sólo hizo alinear a tres de sus titulares, ganaba 1-0.

En el segundo tiempo Alianza repuntó su juego y balón emparejó el marcador poco después Martínez señaló el gol final.

La plana titular de Universitario fue reservada para el partido que sostendrá el miércoles en Buenos Aires contra Independiente, por la final de la Copa Libertadores.

Victoria Mexicana en Guatemala por 2 a 1

GUATEMALA, mayo 21.—La Selección Olímpica de Futbol de México derrotó a la de Guatemala por dos goles a uno en un partido jugado hoy aquí frente a 50,000 espectadores en el estadio local Mateo Flores.

Los mexicanos jugaron un futbol rápido, dominando bien la media cancha, y con frecuentes incursiones sobre la portería de Guatemala.

El primer gol mexicano fue conquistado al minuto 23, por Peña, en un brillante remate de cabeza que venció al arquero guatemalteco, Estrada. El primer tiempo terminó 1-0.

En la etapa complementaria del partido, los mexicanos continuaron atacando y consiguieron el segundo tanto al minuto 57, en disparo rasante de Lorenzo Reyes.

El seleccionado guatemalteco se volcó entonces sobre el arco mexicano buscando descontar ventaja. Al minuto 69, el defensa central Morán, logró el gol del honor para Guatemala.

El encuentro cumplido hoy, en el marco de las eliminatorias para participar en las Olimpíadas, en Munich este año, es el primero de dos que cumplirán los seleccionados de México y Guatemala.

El domingo próximo jugarán en el estadio de Puebla, el último partido, según se anunció aquí.

Los equipos alinearon así:

Guatemala: R. Estrada; Gómez, Morán, Alvarez, Labarreda; Deleón y Rozzoto; Norales (De la Rosa), Méndez, Pérez y Morales.

México: Ruiz; J. Rico, Trejo, J. Alvarez y Del Campo; Hernández y F. Blanco; Reyes, Manzo, Peña y J. Cuéllar.

Arbitró el hondureño Carlos León Cedillos.

Por el área del Norte-Centro América y el Caribe sólo ha clasificado el seleccionado de los Estados Unidos.

Faltando un solo partido, la tabla de posiciones es la siguiente:

La jugada fue iniciada por Manzo que luego de dejar sembrado a un rival dio para Reyes quien de zurda remató violento y a la izquierda del portero chapín; pese a su estirada no pudo impedir el gol con el cual México venció a Guatemala, por marcador de 2-1.

EN TORONTO

En espactacular partido jugado el dia lunes 22 del presente el equipo "Calabria" con 8 de sus jugadores de habla hispana, vencio al "Oakville first Portuguese" por el amplio marcador de 7 x 2. Este partido fue jugado para la disputa del ONTARIO CUP. El Popular más adelante dará un amplio reportaje sobre el equipo vencedor.

TOROS EN ESPAÑA

Ayer en Madrid, Curro Rivera se cubrió de gloria y así salió a hombros por la puerta grande. En sus manos, dos de las cuatro orejas que cortó en la Monumental, en tarde que resultará inolvidable

Apoteosis de Palomo y Curro, en Madrid

MADRID, May. 22,

Nueve orejas y un rabo, concedido a Sebastián Palomo Linares, primero que se otorga en la Plaza Monumental desde hace mas de treinta años, se cortaron esta tarde en la duodécima corrida de la Feria de San Isidro. Los trofeos fueron concedidos: una oreja a Andrés Vázquez, cuatro orejas y un rabo a Palomo Linares y cuatro orejas a Curro Rivera.

Estos tres espadas lidiaron toros de Atanasio Fernández, bien presentados, bravos y nobles, excepto el cuarto, peligroso, pero escasos de fuerza. Al quinto se le dio la vuelta al ruedo.

Tiempo nuboso y amenazando lluvia, que cayó intensamente después de arrastrar el último toro. Algo más de media entrada.

Andrés Vázquez en su primero, aplaudido en unas templadas verónicas. Faena de muleta dominadora: Naturales ligados con el de pecho. Acabó de un pinchazo y media bueno. Ovación, una oreja y vuelta. Al otro, lo trasteó con brevedad y lo mató de una estocada y descabello al segundo intento. Pitos y algunas palmas.

Sebastián Palomo Linares, en su primero, escuchó aplausos en unos apretados lances. El toro, protestado por cojo se frenaba en la arrancada y se cernía en el engaño. Palomo, a fuerza de exponer y consentir, logró series de naturales rematados con el de pecho, redondos y ceñidos molinetes que se aplaudieron. Gran estocada entrando por derecho. Ovación, dos orejas y vuelta al ruedo entre una apasionada división de opiniones.

En el segundo, brindó al público en general y en especial a los espectadores que ocupaban la andanada del "8". Empezó la faena de muleta, ambas rodillas en tierra, en el centro del ruedo, con un pase por alto, seguido de cuatro templadísimos derechazos, uno con la izquierda y otro de pecho, entre el entusiasmo general. Ya de pie, continuó la faena de muleta con pases de todas las marcas, pletóricas de temple, mando y arte, coreados con entusiastas olés y ovaciones. Citó dos veces a recibir, pero el toro no se arrancó. Entrando a volapié, dejó media estocada en lo alto, siendo enganchado por el muslo. Ovación, dos orejas, el rabo, dos vueltas al ruedo y salida a los medios.

Terminada la segunda vuelta al ruedo, pasó a la enfermería, donde fue asistido de puntazo corrido, volviendo a salir durante la lidia del sexto toro.

El mexicano Curro Rivera fue ovacionado en unas templadas verónicas y al poner el toro en suerte, galleando llevándolo embebido en los vuelos del capote. Empezó la faena de muleta con cuatro estatuarios y siguió con redondos, naturales ligados con el de pecho y circulares haciendo la circunferencia completa varias veces, entre el entusiasmo general. Mató de media lagartijera. Ovación, dos orejas, vuelta al ruedo y salida a los medios.

En el que cerró plaza hizo también una gran faena de muleta, en la que hubo temple y mando, a base de ayudados por bajo, derechazos, naturales ligados con el de pecho y trincherazos, entre olés y ovaciones. Un pinchazo y estocada. Ovación, dos orejas y vuelta al ruedo a hombros de los entusiastas en unión de Palomo Linares. Los dos fueron sacados así por la puerta grande en medio de una gran ovación.

Los toros pesaron en vida: 560, 522, 520, 571, 566 y 531 kilogramos, respectivamente.

Clásico Encuentro Internacional en Nueva York

Barcelona S.C. Contra Selección Colombiana en Randall Island

Más que un espectáculo deportivo será un acto de contenido patriótico el partido entre la Selección Profesional de Colombia a la Mini Copa del Brasil y el poderoso equipo Barcelona actual campeón del Ecuador, cuando se enfenten el domingo 28 de Mayo a las 4 de la tarde en el Estadio de Randall's Island situado en los bajos del Puente Triboro.

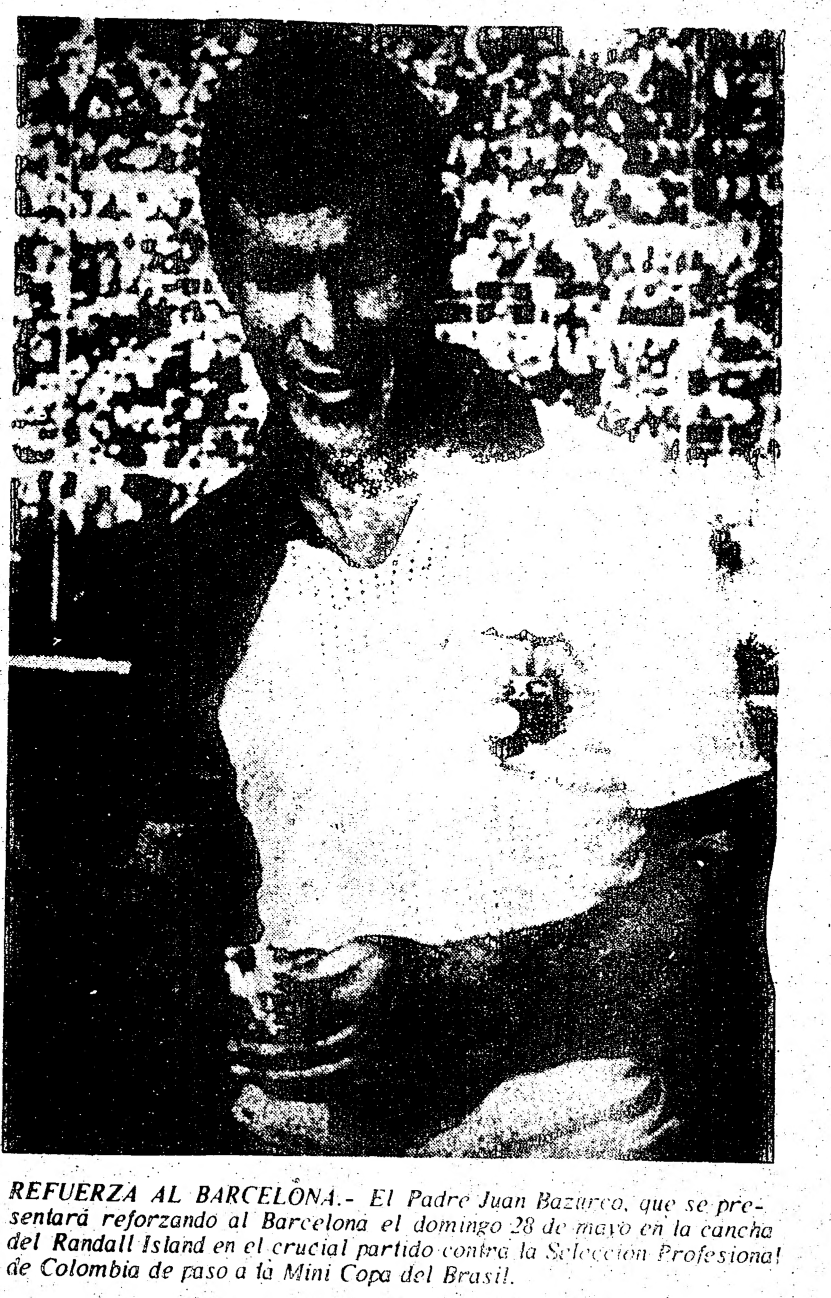
Precisamente por tratarse de la celebración de una fecha patria del Ecuador como lo es el Sesquicentenario de la Batalla del Pichincha, los promotores del sensacional choque internacional han preparado una ceremonia que conlleva el sentimiento de felicitación del pueblo Colombiano hacia el de Ecuador compartiendo la alegría de este país vigoroso y emprendedor de Suramérica.

La tarde deportiva se iniciará a las 12 del día con la presentación del partido de futbol entre los equipos Medellín actualmente invicto en la división mayor de la Liga Eastern frente al poderoso conjunto Deportivo Junior de sobresaliente actuación enel torneo de la Eastern, este partido ha despertado mucho interés porque se trata de dirimir superiorida deportiva entre estos dos grandes elencos.

Como partido de semi fondo entrarán en acción dos viejos rivales de gran prestigio dentro de la fanaticada local como lo son el Deportivo Cali quien acaba de coronarse campeón absoluto de la división mayor oeste frente al famoso Guayaquil Independiente, popular conjunto ecuatoriano ampliamente conocido por sus grandes actuaciones.

La ceremonia inicial del encuentro de fondo entre la Selección Colombia y el Barcelona comenzará con la salida al campo de juego de los dos contendores presentando su saludo deportivo ambos equipos serán alineados frente al palco principal donde serán oidos los himnos nacionales del Ecuador y Colombia, acto seguido los embajadores de Ecuador y Colombia se harán presente al centro del campo para iniciar el saque simbólico.

Los organizadores de este evento han tomado las medidas necesarias con el fin de evitar no sólo de que el público invada el campo de juego sino también el que introduzca envases de lata o vidrio ya que esta terminantemente prohibida la venta o entrada de bebidas alcohólicas. Para los asistentes al Estadio en automovil privado se recuerda sobre la facilidad de estacionamiento gratis del cual está dotado el Estadio sin costo alguno por este servicio. Para mayor información sobre llamar al Deportivo Cali Inc Teléfonos 899-8304, 429-0961 y 446-1225.



REFUERZA AL BARCELONA.- El Padre Juan Bazurco, que se presentará reforzando al Barcelona el domingo 28 de mayo en la cancha del Randall Island en el crucial partido contra la Selección Profesional de Colombia de paso a la Mini Copa del Brasil.

Fútbol en El Mundo

BUENOS AIRES (-Tras una fecha en que se batió el record de goles en una jornada, con penales en todos los partidos y varios expulsados, no variaron las primeras posiciones en el torneo metropolitano de fútbol, que sigue encabezando San Lorenzo.

Las notas mas destacadas, además del triunfo del puntero, lo constituyeron el triunfo de Chacarita Juniors sobre Boca Juniors, la victoria angustiosa de Racing sobre Lanus y el contundente triunfo de River Plate a expensas de Atlanta.

San Lorenzo mantuvo el primer puesto luego de su victoria del viernes último, en partido adelantado, al irregular campeón Nacional de la última temporada Rosario Central.

San Lorenzo no realizó un gran partido, pero encontró el camino del gol y supo aprovecharlo, pese a la ausencia del goleador Rodolfo Fischer, a punto de ser transferido a una institución brasileña, y José Sanfilippo, lesionado.

En el partido mas importante, Chacarita Juniors venció incuestionablemente a Boca Juniors por dos a uno, pese a jugar largos minutos con dos hombres menos que su rival.

SANTIAGO DE CHILE

Colo Colo quedó como único líder del torneo de primera división del fútbol chileno, al derrotar a Rangers por 3 goles a uno en un partido por la novena fecha de la primera rueda.

Unión Española, que hasta hoy compartía el primer lugar de la table con Colo Colo, quedó en segundo lugar, al empatar sin goles con Green Cross.

LIMA -José Galvez y Union Tuman compartieron el primer puesto al finalizar la primera rueda del torneo pro provincial de futbol "Petroleos del Perú" con 11 puntos cada uno seguidos por Atlético Rorino con 10 puntos.

Viene de la Primera Página

FUTBOL EN TORONTO:

UNA NOTA DE "CRACK"

A.S. ITALIA vence rotundamente a HELLAS en interesante partido cuyos trámites fueron totalmente favorables a los "italos". Este encuentro forma parte del Campeonato organizado por la National Soccer League y se llevó a efecto el día sábado 20 del presente en el Stanley Park. Para el efecto se realizó el siguiente programa:

8:42 P.M. ingreso de los equipos a la cancha y,
8:52 P.M. Iniciación del encuentro.

Desde la partida se notó el amplio dominio que A.S. Italia ejerció sobre el equipo constituido por los "griegos" quienes no alcanzaron a sostener el tren de juego de sus adversarios.

El resultado final fue de 4 a 0 y los goles fueron anotados pro Frank Ceolin (14) a las 9,05 y por Francisco Monteiro (7) a las 9,20 del primer tiempo.

Con el score de 2 x 0 favorable a A.S. Italia, los jugadores del HELLAS, buscaron afanosamente descontar y así sometieron a la portería contraria a un intenso asedio que culminó con peligrosos avances a los 10 minutos que hicieron temer la caída de la valla "itálica" en este 2° tiempo. Después de este intenso bregar, nuevamente se impuso la calidad de A.S. Italia y así a los 10.16 y 10.24 Milton Dias (16) y Jorge Dos Santos (8) anotaron dos nuevos goles, que fueron los definitivos, para hacerse de los puntos que coloca a su club en magnífica posición. Debe desetacarse la brillante actuación de la defensa del equipo ganador que sostuvo el persistente asedio a que fue sometida su portería de parte de los jugadores del HELLAS.

ST. LOUIS VENCE A METROS 1 a 0

Campeonato de Foot-ball Profesional de Toronto. Asistentes: 4.000 personas: Local: Varsity Stadium — Dia: Domingo 21 de Mayo — Hora: 2.00 P.M.

Pese al amplio dominio ejercido por METROS durante los 90 minutos de juego a la final St. LOUIS se alzó con la victoria 1 x 0. Con un juego lateral, simple y de velocidad los triunfadores lograron este resultado que fue obtenido en el primer tiempo luego de un desborde de la zaga del Metros. Tiro alto y cruzado que no pudo detener el arquero local.

Con la mínima diferenciade 1 a 0 se reiniciaron las acciones en el 2° tiempo, a así mismo el cuadro blanca siguió predominando en el área de peligro del St. Louis, pero tiros que el público coreaba como goles; fueron lamentablemente malogrados por los delanteros del Metros. Mayor dominio de balón, peso y talla, pero ninguna visión de gol. Al final encontramos que fue merecido el triunfo obtenido por St. Louis.

Oviedo Retorna a Primera División del fut Hispano

MADRID, May. 21,

El Oviedo retorna a la primera división, al consumirse hoy, la trigésima-séptima y penúltima ronda del torneo liguero de segunda división.

El punto que les faltaba a los asturianos para asegurar su paso a la división de los "grandes" lo consiguieron al empatar en casa frente al Zaragoza (1-1).

Para los otros dos puestos de ascenso figuran el Castellón, Elche y Zaragoza. Los tres equipos están empatados a 48 puntos, por lo que habra que esperar a la última ronda para conocer a los acompañantes del Oviedo, que cubrirán las bajas del Sevilla, Córdoba y Sabadell.

Las posibilidades están muy igualadas ya que los tres equipos juegan en su feudo la última jornada. En caso de cuádruple empate a 50 puntos, serían el Elche y el Castellón los que ascenderían, teniendo el Zaragoza que continuar una temporada más en segunda.

En cuanto a los cuatro equipos que descenderán, los seguros son Jerez, Langreo y Ferrol, quedando por dilucidar el cuarto. Otros cuatro equipos ascenderán, siendo probable que sean Mestalla, Cádiz, Hércules y Santander.

La última jornada de esta segunda división tendrá partidos de incertidumbre para los puestos del ascenso y los del descenso y la promocion.

MADRID, May. 21, AFP.— Resultados de los encuentros correspondientes a la segunda división del campeonato de liga (trigésima-séptima y penúltima jornada):

Santander 0, Castellón 1; Elche 3, Pontevedra 0; Oviedo 1, Zaragoza 1; Rayo Vallecano 2, Jerez 0; Mallorca 1, Mestalla 0; Leonesa 1, San Andrés 0; Cádiz 4, Langreo 0; Valladolid 3, Ferrol 1; Logroñes 0, Hércules 3; Villarreal 0, Tenerife 0.

Espectaculo Internacional

METROS vs. ABERDEEN, SCOTLAND

Fútbol Profesional en el Varsity Stadium

MIERCOLES MAY 31, 8:30 P.M.

Entradas:
Ancianos y niños: $1.75
Boletos gen. $3.00 $4.00
Reservados Oeste: $5.00
Boletería abierta al mediodia

NECESITAMOS

Socio activo para pronta apertura de Restaurant Latinoamericano.

Gran oportunidad para persona ambiciosa con iniciativa.

LLAMAR AL: 929-3601

¿Necesita Trabajo ?
Vendedores para vender en mueblería.
Necesita saber Inglés
Aplicar: Copland Furniture & Appliances
1225 Bloor St. West [illegible]

Bikoe
A LEADER IN PEST CONTROL SERVICES AND PRODUCTS

CONTROL DE ROEDORES E INSECTOS

Nuestro establecimiento en 434 Queen St. E. esquina Sackville) puede abastecerle con el producto adecuado e instrucciones para destruir escarchos, hormigas, ratas ratones, chinches y todo tipo de insecto hogareño

Si usted desea podemos solicitar a uno de nuestros empleados licenciados y experimentados a eliminar estos insectos de su hogar o negocio
ESTIMACION GRATUITA — TRABAJO GARANTIZADO

BIKOE MFG. CO. LTD. 434 QUEEN ST. E. TORONTO.

363-8821

Asociacion Deportiva Italia

MARTES 30 DE MAYO
las 8.30 pm. en el "Stanley Park"
700 Wellington Ave. W.
(entrada en King St., entre Bathurst y Dufferin)

A.S. Italia vs. [illegible]
Parqueo gratis
Caballeros 2.00
Damas 1.00
Niños 0.50

Mini PRECIOS
Maxi ALEGRIA
APRENDA A BAILAR

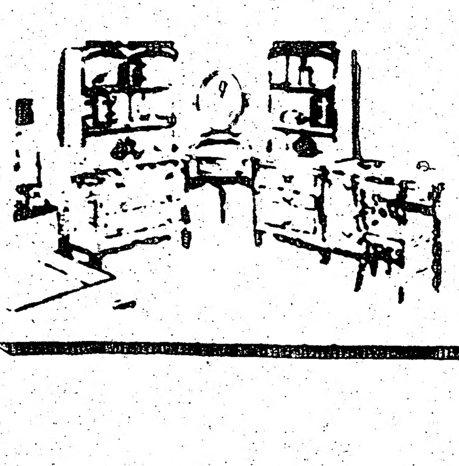
Facil, rápido y divertido

10 completas HRS. $15

Rendez

2 Localidades
llame ahora

534-2662 535-7911



IBERIA FURNITURE
717 COLLEGE STREET
TORONTO 174, ONT.
Tel.: 533-1073

Muebles en todos los estilos
Radios y televisores de las mejores marcas
Frigoríficos, cocinas, máquinas de lavar de coser, etc. etc.

Su propietario Jaime Montora le atendera en Español

DEPORTES

Para la defensa del jueves ante Stander

FRAZIER CERRO SU PREPARACION

OMAHA, Nebraska, mayo 22.—Preparándose para su pelea de campeonato con Ron Stander el jueves aquí, el monarca de los pesos pesados Joe Frazier golpea la pelota medicinal, que le sostiene uno de sus sparrings partners. Radiofoto).

OMAHA, Nebraska, 22 de mayo —Joe Frazier concluyó hoy su entrenamiento para la defensa de su título que hará el jueves, ante Ron Stander.

El Auditorio Cívico de Omaha, con cupo para 10.050 personas, no cuenta con sistema de acondicionamiento de aire y en funciones de boxeo en esta época del año la temperatura ha subido hasta los 37.7 grados centigrados.

"Esta es nuestra arma secreta... He visto individuos que prácticamente se han derretido allí. El calor nos ayudará", dijo sobre el calor Dick Nolan, apoderado de Stander.

Stander ha peleado varias veces en el agobiante calor que se encierra en el Auditorio.

Tanto Frazier como su apoderado Yancey Durham, dijeron

El Auditorio Cívico de Omaha tiene cupo para 10,050 aficionados y en esta temporada es un auténtico horno.

que el calor no tendrá efecto: "Allí estaremos", dijo Durham. "Será tan caluroso para él como para nosotros; además, hemos estado entrenando en el calor".

Frazier, que se ha tornado más silencioso al acercarse la pelea, dijo sobre la posibilidad del calor intenso para ese día:

"La gente podrá irse temprano; yo tengo que quedarme aquí".

A Frazier se le garantizan 150.000 dolares de derechos de TV y el 40 por ciento de la taquilla. Stander recibirá el 20 por ciento de la taquilla. El campeón dijo que donará la mitad de sus ingresos a la fundación nacional "Yancey Durham Jr.", para combatir la anemia falciforme.

MANILA —"La única forma en que el venezolano Betulio González puede quitarse el rótulo de 'campeón de botella' es peleando conmigo en un pais neutral", dijo hoy el mosca filipino Erbito Salavarría.

Salavarría también desmintió informes de que se proponía ir a Caracas para presenciar la pelea entre González y el retador Sócrates Batoto, el 3 de junio... Erbito añadió que no le importan las ganancias de tal encuentro. "Sólo deseo demostrar que Betulio perdió ante mi en el ring".

ESTRELLAS EN EL PARTIDO BARCELONA-SELECCION COLOMBIANA: — Miguel Pérez, Jorge Phoyu, Juan Noriega, un tresillo de figuras destacadas, de gran relieve, quienes serán vistos en acción este domingo 28 en el Stadium Randall's Island al enfrentarse el equipo Barcelona de Ecuador con el Seleccionado Profesional Colombiano.

Cañonero II en 2o. Lugar

NUEVA YORK — El caballo venezolano Cañonero II, que el año pasado cautivó a toda América tras sus victorias en los premios Kentucky Derby y Preakness, fracasó ayer en el handicap Carterl del hipódromo de Belmont donde reaparecía.

El cuatro años venezolano, que fue vendido por más de un millón de dólares al texano Bob Kleberg, sólo alcanzó a llegar segundo a unos cinco cuerpos del ganador "Leematt".

Para saber de que murió

AUTOPSIA AL CADAVER DE PORFIRIO CRUZ

HONOLULU, 22 de mayo. — Las autoridades civiles locales han ordenado que se haga la autopsia al cadáver del peleador mexicano Porfirio Cruz Pérez, quien falleció aquí ayer. para determinar la causa de su muerte.

La muerte de Cruz fue tentativamente atribuida a una lesión cerebral.

Cruz Pérez ingresó al hospital el pasado miércoles, una semana después de haber vencido por decisión al filipino Ely Axinto.

San Lorenzo de Almagro

BUENOS AIRES Los dirigentes de San Lorenzo de Almagro no concretaron la oferta para que el equipo superior, actual puntero del torneo profesional argentino, jugara hoy y el martes próximo en México.

No explicaron las causas que impedirán la realización de esa breve gira por canchas aztecas.

TOKIO, Japón.— El jubilosos mexicano Clemente Sánchez, abre una sonrisa inmensa al tiempo que señala las fotografías de su pelea con Kuniaki Shibata, en la que conquistó el campeonato mundial de peso pluma, aparecidas en uno de los periódicos deportivos del Japón.

INDIANAPOLIS, Ind.— ¡PRIMERA FILA!... Bobby Unser, a la izquierda, con Eagle-Offenhauser; Peter Revson con McLaren-Offenhauser y Mark Donohue con McLaren-Offy, ocuparán la primera fila al correrse las famosas 500 Millas de Indianápolis. Unser impuso nuevo record de velocidad con 195.940 millas por hora y Revson logró 192.885 y Donohue 191.408, esto al terminarse las pruebas de calificación. La prueba se corre el próximo sábado.

La Pollak Fijó Record Mundial en Pentatlón

BERLIN, May. Burlinde Pollak, de Alemania Democrática estableció hoy en Potsdam un nuevo record mundial de pentatlón femenino, con 4,677 puntos.

El record anterior estaba en poder de Heide Rosendahl, de Alemania Federal, con 4,675 puntos.

Las marcas de Pollak fueron: 100 metros con vallas 13 segundos 4/10; bala 15.96 metros; salto en elto, 1.68 metros; salto en largo, 6.03 metros; 200 metros, 23 segundos 8/10.

El puntaje fue establecido en base a las nuevas tablas de la Federación Internacional de Atletismo.

Países Ganadores de sus Zonas en la Copa Davis

PARIS, May. 21. — Italia, Checoslovaquia y la Unión Soviética en el grupo "A", y España, Mónaco y Alemania Occidental en el "B", ganaron sus respectivos compromisos de la zona europea de la Copa Davis de tenis.

En Casablanca, Marruecos, la Unión Soviética superó a Marruecos, ganándole por cinco a cero el partido que libraron por la segunda rueda de la zona A.

En Montecarlo, Mónaco amplió su ventaja sobre Portugal a dos a uno al imponerse en el partido de dobles de hoy.

En Berlin, Alemania Occidental superaba por dos a cero a Irlanda en un partido de la segunda rueda.

En Praga, Checoslovaquia venció a Suecia por tres a uno.

Italia, jugando en las canchas de San Benedetto del Tronto, venció hoy a Holanda en dobles, y ya tiene una ventaja insuperable de tres a cero, con lo cual se clasifica para las seminfinales del grupo A.

Aqui en Paris, los españoles perdieron hoy los dos partidos individuales pero pese a ello vencieron a Francia por tres a dos cuando Juan Gisbert y Manuel Orantes vencieron a los franceses Pierre Barthes y Patrick Proisy por seis-cuatro, ocho-seis y seis-cuatro.

¡Pelé ya Debe Pensar en el Retiro!

RIO DE JANEIRO .— Comentando las ultimas actuaciones del Rey 'Pelé', el rotativo carioca "Diario de Noticias" dijo ayer que "El ídolo tiene que saber retirarse en la hora exacta".

"Pelé —agrega el diario— parece no darse cuenta de ello, y ya comienza a sufrir fuertes críticas, no sólo de la hinchada, sino también de los dirigentes del Santos, que quedaron contrariados con la actitud del gran jugador en el partido contra el XV de Piracicaba, cuando lanzó la pelota contra la tribuna social del club, irritado por los chiflidos de los hinchas."

"Tal hecho —agrega "Diario de Noticias"— ocurrió cuando faltaban cinco minutos para acabar el partido, como vencia por uno a cero, el Santos trató de cambiar pases, reteniendo la bola, pero la hinchada, irritada por la actuación del equipo en los últimos juegos, pasó a silbar. Contrariado, "Pelé" adoptó tal actitud, perdiendo mucho del gran concepto que tenían de él los hinchas y socios del Santos"

Martínez Mora Vs. L. Hernández el Sábado 27

CARACAS, May. 21. El pluma venezolano Leonel Hernández se enfrentará al mexicano Raúl Martínez Mora, en el combate estelar de la jornada pugilística que se celebrará el próximo sábado en el ring instalado en la plaza de toros de La Maestranza, de Maracay, a 100 kilómetros de Caracas.

Según el empresario Ramiro Machado, el ganador del combate tendrá la opción de enfrentarse en una pelea por el título mundial

Millos Empatan Con Nacional Bogotá

BOGOTA, mayo 22. — El subcampeón Atlético Nacional pasó hoy a compartir con Milonarios el primer puesto del campeonato "Apertura" del Fútbol Profesional Colombiano.

Sao Cristovao Venció a Flamengo 1-0

RIO DE JANEIRO — Resultados de los partidos jugados ayer, sábado, correspondientes a la cuarta jornada del segundo turno del campeonato de futbol de Río de Janeiro:

Botafogo, 0-Bonsucesso, 2, Flamengo, 0-Sao Cristovao, 1.

Los demás partidos se jugarán hoy domingo, después de la cuarta fecha el campeonato carioca será suspendido hasta la terminación del torneo mundial "Independencia (Minicopa), que finalizará el nueve de iulio.

TORNEO PAULISTA

SAO PAULO, Brasil .— Dos partidos de la undécima y última fecha del primer turno del campeonato de futbol del estado de San Pablo se disputaron ayer sábado, con los siguientes resultados:

América, 3-Juventus, 2, Portuguesa 4-Sao Bento, 0.

Los demás partidos se jugarán hoy, domingo, enfrentándose Palmeiras y Sao Paulo, que están empatados en el primer puesto.

BILLAR GOMEZ
15 MESAS A VUESTRO SERVICIO
"SNACK BAR" - SERVICIO CORDIAL
294A COLLEGE STREET TEL. 924-0044

Expos Derrotan a Filis 6-3 con un Jonrón de Fairly

MONTREAL, mayo 22 —En el quinto inning Ron Fairly impulsó tres carreas con un jonrón; en el séptimo otra con un hit, para convertirse en héroe de la victoria de los Expos de Montreal, 6x3, sobre los Filis de Filadelfia el lunes por la tarde.

Un total de 17.676 fanáticos, en el Dia de Victoria, vio cómo Fairly, situado en el conteo preciso de tres y dos, aprovechó una rápida de Barry Lersch para meter la bola sobre la pared del right field. Con el jonrón dio ventaja de 5x3 a los locales.

Lersh, quien sufrió un golpe al comenzar el juego cuando chocó con Ron Hut, segunda base, en el cuarto inning, mientras intentaba embasarse por un roller, transfirió al propio Hunt y Day antes de que Fairly le conectara el jonrón.

En el séptimo, Fairly impulsó a Day, quien había tomado la primera cuando Chris Short, el pitcher, no pudo atrapar una bola bateada de roller, lentamente, por la lomita. Un sencillo de Mike Jorgensen le envió a tercera desde donde anotó por el batazo de Fairly.

Montreal logró sus otras carreras en el cuarto. Jorgensen, quien bateó para dos bases, anotó en wild pitch de Lersch, y fly de sacrificio de John Boccabella envió a Ken Singleton que se había embasado por bolas.

Mike Torres sobrevivió a una estampida inicial y diseminó los ocho hits permitidos para adjudicarse su cuarta victoria en cinco salidas. Permitió sencillos consecutivos a Larry Bowa, Denny Doyle y Tim McCarver para dar a los Filis una carrera en el inning de apertura. Más tarde en el mismo inning un fly de sacrificio de Greg Luzinski impulsó a Doyle. Luzinski impulsó otra en el tercero cuando bateó para fielders choice y anotó Bowa que se había embasado por bolas.

Filadelfia	201 000 000—3	8 1
Montreal	000 220 10x—6	6 0

River Plate Vence al Atlanta 5-1; Boca Junior Cae Vs Chacarita 2-1

BUENOS AIRES, mayo 21 —River Plate venció ayer, por 5 a 1, a Atlanta y Boca Juniors cayó derrotado 2-1 frente a Chacarita Juniors, al completarse la Décimo sexta Fecha del Campeonato Metropolitano de Primera División del fútbol argentino

Los demás resultados fueron: Racing cuatro, Lanus tres; Newell's Old Boys, dos, Huracán dos; Vélez Sarsfield uno, Ferrocarril Oeste cero; Independiente tres, Banfield tres; Argentinos Juniors uno, Gimnasia y Esgrima De La Plata uno, y Estudiantes de la Plata dos, Colón de Santa Fe dos.

El viernes pasado, Almagro superó, por cuatro a cero, a Rosario Central.

Faltando una fecha para completar la primera rueda del torneo metropolitano, la tabla de posiciones es ahora la siguiente: San Lorenzo de Almagro, 23 puntos; Newell's y Racing, 21; Chacarita Juniors, 20; Boca Juniors, 19; Huracán, Vélez Sarsfield y River Plate, 18; Argentinos Juniors, Colón y Estudiantes, 17; Rosario Central, 15; Independiente, 13; Gimnasia y Esgrima, 12; Ferrocarril Oeste y Banfield, 11; Atlanta, 10 y Lanus 7 puntos.

Quiniela Record en Brasil

RIO DE JANEIRO .—La quiniela del futbol brasileño que se juega con trece partidos, continúa batiendo el record de premios.

Esta semana el monto a repartir será de 14,790,000 cruzeiros, que equivalen a 2.465.000 dólares. En la semana pasada la cifra fue de 14.345.772 cruceros (2.393.000 dólares), que constituyó la cantidad mayor desde que se inició el juego hace dos años.

En la loteria del futbol brasileño solamente cobran los que acierten los trece resultados.

Por eso es Campeón

Monzón no Permitirá Reducción de Gastos

BUENOS AIRES Amilcar Brussa, manager del campeón mundial de los medianos Carlos Monzón, rechazó tajantemente aver sugerencias de que el pugilista argentino cambiara de planes a fin de reducir gastos durante su estada en Europa para su pelea del próximo mes con el francés Bouttier.

FACILIDADES DE CREDITO
PRECIOS RAZONABLES
shoppers FURNITURE mart
Joseph Feldberg

EL SR. FERRARI CONDUCE UN FIAT 128

Si Ud. tiene la intención de adquirir su primera utilidad. tenga presente el siguiente particular.
Después de todo, hablando de automoviles, Ud. nunca será capaz de superar un Ferrari ...
FIAT
El automovil de más venta en Europa.
DINO'S GARAGE
1250 DUPONT STREET
531-8893 531-7110

GARAGE IANNETTI
P.S Auto Collision
REPARACIONES — REPUESTOS — LUBRICACION
COMPOSTURA DE CARROCERIA
PRECIOS BAJOS
SATISFACCION GARANTIZADA
78 VAUGHAN RD. 653-3434
HABLAMOS ESPAÑOL

EL POPULAR
SEMANARIO CASTELLANO CANADIENSE
CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER
CUPON DE SUBSCRIPCION
NOMBRE
DIRECCION
CIUDAD ZONA PROVINCIA
NACIONALIDAD TELEFONO
MARQUE CON "X" 6 MESES $ 4.00
MARQUE CON "X" UN AÑO $ 7.00
MARQUE CON "X" DOS AÑOS $12.00
NOTA:
Se ruega enviar a nuestra Casilla Postal el cheque por el termino deseado conjuntamente con este cupón
COMUNIQUE EN LA MAYOR BREVEDAD POSIBLE SU CAMBIO DE DOMICILIO
P. O. BOX 1108 — ADELAIDE STREET STATION
TORONTO 1, ONTARIO/CANADA